



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

رسمی جریده

فوق العاده ګڼه

- د ټاکنو د قانون په ځینو موادو کې حذف، ایزاد او تعدیل
- د خصوصي بنوونیزو مؤسسو مقررې دواکسینونو او معافیتي محصولاتو مقررې
- حذف، ایزاد او تعدیل در برخی از مواد قانون انتخابات
- مقررې مؤسسات تعلیمی خصوصی
- مقررې واکسین ها و محصولات معافیتی

در این شماره :

- ۱- حذف ، ایزاد و تعدیل دربرخی از مواد قانون انتخابات از صفحه (۱-۳)
- ۲- مقررہ موسسات تعلیمی خصوصی از صفحه (۴-۷۳)
- ۳- مقررہ واکسین ها و محصولات معافیتی از صفحه (۷۴-۱۱۱)

د امتیاز خواند : د عدلی وزارت

مسؤل چلوونکی : حیدر "محقق"

۰۷۰۰۰۸۸۱۲۸

د دفتر تیلیفون : ۲۱۰۳۳۷۵

مرستیال : نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مہتمم: محمدجان ۰۷۰۰۳۹۵۲۹۲

ویب سایت : www.moj.gov.af

قیمت این شماره : (۸۰) افغانی

تیراژ چاپ اول : (۴۰۰۰) جلد

آدرس : وزارت عدلیه ، ریاست نشرات ، چهارراهی پشتونستان ، کابل

<p>د ټاکنو د قانون د ځينو موادو د حذف، ايزاد او تعديل په هکله د افغانستان د اسلامي جمهوريت د رئيس فرمان</p> <p>شماره: ۴۶</p> <p>نېټه: ۱۹/۴/۱۳۸۹</p> <p>لومړۍ ماده:</p> <p>د ټاکنو د قانون د ځينو موادو حذف، ايزاد او تعديل چې د وزيرانو د شورې د ۱۳۸۹/۴/۱۴ نېټې د (۱۶) گڼې مصوبې پربنسټ تصويب شوی دی، توشیح کوم.</p> <p>دوه يمه ماده:</p> <p>د عدليې وزير او په پارلماني چاروکې د دولت وزير موظف دي، دغه فرمان د ملي شورې دلومړۍ غونډې د جوړېدو و له نېټې څخه، د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کې هغې شورې ته وړاندې کړي.</p>	<p>فرمان</p> <p>رئيس جمهوري اسلامي افغانستان در باره حذف، ايزاد و تعديل در برخي از مواد قانون انتخابات</p> <p>شماره: ۴۶</p> <p>تاریخ: ۱۹/۴/۱۳۸۹</p> <p>ماده اول:</p> <p>حذف، ايزاد و تعديل برخي از مواد قانون انتخابات راکه به اساس مصوبه شماره (۱۶) مؤرخ ۱۴/۴/۱۳۸۹ شورای وزيران تصويب گرديده است، توشیح می دارم.</p> <p>ماده دوم:</p> <p>وزير عدليه و وزير دولت در امور پارلماني موظف اند، اين فرمان را در خلال مدت (۳۰) روز از تاريخ انعقاد اولین جلسه شورای ملی، به آن شوروی تقديم نمايند.</p>
---	---

درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ
اوله حذف، ايزاد او تعديل سره يوځای
دې په رسمي جريده کې خپور شي.

حامد کوزی

د افغانستان د اسلامي جمهوريت

رئيس

ماده سوم:

این فرمان از تاريخ توشیح نافذ
وهمراه با حذف، ايزاد و تعديل در
جريده رسمی نشر گردد.

حامد کوزی

رئيس جمهوری اسلامی

افغانستان

د ټاکنو د قانون د ځينو موادو د

حذف، ايزاد او تعديل په هکله

د افغانستان د اسلامي

جمهوريت د وزيرانو د شوري

مصوبه

گڼه: (۱۶)

نېټه: ۱۳۸۹/۴/۱۴

لومړۍ ماده:

د ټاکنو د قانون د ځينو موادو د

حذف، ايزاد او تعديل چې

د افغانستان د اسلامي

جمهوريت د وزيرانو د شوري د

۱۳۸۹/۴/۱۴ نېټې په غونډه کې

په (۶) مادو کې تصويب شوې ده،

منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه مصوبه له حذف، ايزاد او

تعديل سره يوځای د توشیح له نېټې

څخه نافذه او په رسمي جريده کې دې

خپره شي.

حامد کزۍ

د افغانستان د اسلامي جمهوريت

رئيس

مصوبه

شورای وزيران جمهوري

اسلامي افغانستان در باره حذف

، ايزاد و تعديل در برخي

از مواد قانون انتخابات

شماره: (۱۶)

تاريخ: ۱۳۸۹/۴/۱۴

ماده اول:

حذف، ايزاد و تعديل در برخي

از مواد قانون انتخابات

راکه در جلسه مؤرخ

۱۳۸۹/۴/۱۴ شورای وزيران

جمهوري اسلامي افغانستان

بداخل (۶) ماده تصويب گرديده،

منظور می دارم .

ماده دوم:

این مصوبه همراه با حذف ،

ايزاد و تعديل از تاريخ توشیح

نافذ و در جريده رسمی

نشر گردد.

حامد کزۍ

رئيس جمهوري اسلامي

افغانستان

<p>حذف، ايزاد و تعديل در برخي از مواد قانون انتخابات ماده اول :</p>	<p>د ټاکنو د قانون په ځينو موادو کې حذف، ايزاد او تعديل لومړۍ ماده:</p>
<p>پاراگراف اخير فقره های (۳ و ۴) ماده بیست و دوم حذف گردد. ماده دوم :</p>	<p>د دوه ویشتمې مادې د (۳ او ۴) فقرې وروستی پاراگراف دې حذف شي. دوه یمه ماده:</p>
<p>فقره (۴) ماده بیست و پنجم به متن ذیل تعديل گردد : ماده بیست و پنجم:</p>	<p>د پنځه ویشتمې مادې (۴) فقره دې په لاندې متن تعديل شي: پنځه ویشتمه ماده:</p>
<p>(۴) در صورت تساوی آراء میان دو کاندید، شخص مستحق ، توسط کمیته متشکل از یک عضو ستره محکمه به حیث رئیس و دو عضو کمیسیون به حیث اعضاء با نظر داشت عالیترین معیارها (تحصیل ، تجربه کاری و شایستگی) در خلال مدت (۲۰) روز تعیین می گردد.</p>	<p>(۴) د دوو کاندیدانو ترمنځ د رایو د تساوی په صورت کې، مستحق شخص د سترې محکمې له یوه غړي څخه د رئیس په توګه او د کمیسیون له دوو غړو څخه د غړو په توګه د جوړې شوې کمیټې په واسطه د ډېرو لوړو معیارونو (تحصیل، کاري تجربې او وړتیا) له په پام کې نیولو سره، د (۲۰) ورځو مودې په ترڅ کې ټاکل کېږي.</p>

درېمه ماده:

لاندې متن دې د پنځوسمې مادې د (۱) فقرې په توګه ايزاد او دنوموړې مادې اصل متن دې د (۲) فقرې په توګه تصحيح شي:

(۱) کاندیدان حق لري، په هر مرکز کې، څارونکي ولري. لدې حق څخه دګټې اخيستنې ډول دهنې کړنلارې مطابق چې د کمپيون لخوا ترتيبېږي صورت مومي.

څلورمه ماده:

د دري شپېتمې مادې (۴) جزء دې په لاندې متن تعديل شي:

۴_ په رايه ورکونه يا د رايو په شمېرنه کې ثقلب (تزویر).

پنځمه ماده:

لاندې متن دې د دوه ويشتمې مادې د (۳ او ۴) فقرې، د پنځه ويشتمې مادې د (۵) فقرې، د شپږ ويشتمې مادې د (۵) فقرې، د نهه ويشتمې مادې د (۴) فقرې،

ماده سوم:

متن ذيل به حيث فقره (۱) ماده پنجاهم ايزاد واصل متن ماده به حيث فقره (۲) اين ماده تصحيح ګرځد:

(۱) کاندیدان حق دارند، در هر مرکز، ناظر داشته باشند. طرز استفاده از اين حق طبق طرز العملی که از طرف کمیسیون ترتیب می شود، صورت می گیرد.

ماده چهارم:

جزء (۴) ماده شصت و سوم به متن ذيل تعديل ګرځد:

۴_ ثقلب (تزویر) در رأی دهی يا شمارش آراء.

ماده پنجم:

متن ذيل در اخير فقره های (۳ و ۴) ماده بیست و دوم، فقره (۵) ماده بیست و پنجم، فقره (۵) ماده بیست و ششم، فقره (۴) ماده بیست و نهم،

د دوه دېرشمې مادې د (۳) فقره (۳) ماده سى و دووم ،
 فقري، د پنځه دېرشمې مادې د (۲) فقره (۲) ماده سى و پنجم ،
 (۲) فقري، د اووه دېرشمې فقره هاي (۲۱ و ۲) ماده سى و
 مادې د (۱ او ۲) فقري او د هفتم و فقره (۴)
 خلوېنتمې مادې د (۴) فقري ماده چهلم ايزاد
 په آخرکې ايزادشي:

که چېرې غوره شوی غړی ووژل شي، په هغه صورت کې چې د کار د دورې پای ته رسېدو ته يې له يوه کال څخه زياته موده پاتې وي، بيا ټاکنې ددې قانون د حکمونو مطابق صورت مومي.

هرگاه عضو منتخب به قتل برسد، در صورتی که مدت بیش از یک سال به ختم دوره کار وی باقی مانده باشد، انتخابات مجدد مطابق احکام این قانون صورت می گیرد.

شپږمه ماده:

دغه حذف، ايزاد او تعديل د توشېح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپورشي.

این حذف، ايزاد و تعديل از تاريخ توشیح نافذ و در جريده رسمی نشر گردد.

دخصوصي بنوونيزو مؤسسو

دمقررې دنافذېدو په هکله

دافغانستان داسلامي جمهوريت

دوزيرانو دشوري

مصوبه

گڼه : (۱۴)

نېټه : ۱۳۸۹/۳/۳۱

دخصوصي بنوونيزو مؤسسو مقررې

چې دافغانستان داسلامي جمهوريت

دوزيرانو شوري د ۱۳۸۹/۳/۳۱ نېټې

په غونډه کې ، په (۴) فصلونو او (۵۷)

مادو کې تصويب شوې ده ، منظوروم .

دامصوبه له مقررې سره يوځای ،

په رسمي جريده کې ترخپرېدو (پنځلس)

ورځې وروسته نافذېږي .

حامد کرزي

دافغانستان داسلامي جمهوريت

رئيس

مصوبه

شورای وزیران جمهوری

اسلامي افغانستان درمورد انفاذ

مقررۀ مؤسسات تعليمی

خصوصی

شماره : (۱۴)

تاریخ : ۱۳۸۹/۳/۳۱

مقررۀ مؤسسات تعليمی خصوصی

راکه درجلسۀ مؤرخ ۱۳۸۹/۳/۳۱

شورای وزیران جمهوری اسلامی

افغانستان به داخل (۴) فصل و (۵۷)

ماده تصويب گرديده، منظورمی دارم .

این مصوبه همراه با مقررۀ پانزده

روز بعد از نشر درجريده رسمی

نافذ می گردد .

حامد کرزي

رئيس جمهوری اسلامی

افغانستان

فهرست مندرجات
مقررہ مؤسسات تعليمی خصوصی
فصل اول
احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۴.....	مبني!	ماده اول:
۴.....	اهداف	ماده دوم:
۶.....	اصطلاحات	ماده سوم:
۱۲.....	مؤسس	ماده چهارم:
۱۲.....	اختصار نام	ماده پنجم:

فصل دوم

تأسيس، و ظايف و مكلفيت هاى مؤسسه

۱۲.....	شرايط تأسيس	ماده ششم:
۱۷.....	شرايط مدير مسئول	ماده هفتم:
۱۷.....	نصاب تعليمی	ماده هشتم:
۱۸.....	بهبود و كيفيت تعليم و تربيه	ماده نهم:
۱۹.....	تفويض صلاحيت	ماده دهم:
۲۰.....	تغيير مكان مؤسسه	ماده يازدهم:
۲۰.....	فراهم آورى تسهيلات	ماده دوازدهم:
۲۱.....	مكلفيت هاى تشكيلاتى و بودجوى	ماده سيزدهم:
۲۱.....	طرز تنظيم اسناد	ماده چهاردهم:
۲۲.....	تدوير دوره هاى آموزشى	ماده پانزدهم:
۲۳.....	رعايت اسناد تقينى	ماده شانزدهم:

- ماده هفدهم مکلفیت اطلاع به اولیای شاگردان ۲۳
- ماده هجدهم: تهیه کتب درسی..... ۲۴
- ماده نوزدهم: اخذ حق الشمول (داخله) و حق الاجرت (فیس)..... ۲۴
- ماده بیستم: معیار های مؤسسه تعلیمات عمومی اسلامی..... ۲۷
- ماده بیست و یکم: معیار های مؤسسات تعلیمات تخنیکي_ مسلکی، حرفوی و هنری خصوص..... ۳۴
- ماده بیست دوم: معیار های مؤسسه تربیه معلم..... ۴۰
- ماده بیست سوم: شورای مؤسسه..... ۴۳
- ماده بیست چهارم: اطلاع قبلی از حالات توقف یا انحلال مؤسسه..... ۴۳
- ماده بیست و پنجم: تنظیم امور مؤسسه..... ۴۶
- ماده بیست و ششم: تبدیلی شاگردان..... ۴۷
- ماده بیست و هفتم: توزیع سند فراغت..... ۴۷
- ماده بیست و هشتم: عدم تبعیض در پذیرش و استخدام..... ۴۸
- ماده بیست و نهم: امتحان لیاقت، سویه، سامع و آموزش تسریعی..... ۴۹
- ماده سی ام: سال تعلیمی..... ۵۰
- ماده سی و یکم: مکلفیت مؤسس، اعضای تدریسی و اداری و شاگردان..... ۵۰
- ماده سی و دوم: رایه گذارش عواید و مصارف..... ۵۱

فصل سوم

شرایط استخدام، حقوق و وجایب معلمان، استادان، مدرسان و سایر کارکنان.

- ماده سی و سوم: استخدام..... ۵۱
- ماده سی و چهارم: حقوق و امتیازات..... ۵۲
- ماده سی و پنجم: تدریس در مؤسسه..... ۵۴

فصل چهارم

احکام متفرقه

۵۵.....	ماده سی و هشتم:	کمیسیون سمع شکایات و حل منازعات.....
۵۷.....	ماده سی و هفتم:	کمیسیون حل منازعات تدریسی.....
۵۹.....	ماده سی و هشتم:	کسب موافقه در مورد تعدیلات.....
۵۹.....	ماده سی و نهم:	کمیسیون تثبیت درجه، حق الشمول و حق الاجرت.....
۶۱.....	ماده چهلیم:	تطبیق احکام مقررہ در مورد مؤسسہ افغانی مقیم خارج.....
۶۲.....	ماده چهل و یکم:	مراقبت و نظارت از امور مؤسسہ.....
۶۳.....	ماده چهل و دوم:	تأدیب.....
۶۵.....	ماده چهل و سوم:	تفتیش مؤسسہ.....
۶۵.....	ماده چهل و چهارم:	فروش مؤسسہ.....
۶۶.....	ماده چهل و پنجم:	وضع طرز العمل ها.....
۶۷.....	ماده چهل و هشتم:	فراهم نمودن امتیازات و تسهیلات.....
۶۸.....	ماده چهل و نهم:	ادغام مؤسسہ.....
۶۸.....	ماده چهل و دهم:	پرداخت مالیه.....
۶۹.....	ماده چهل و یازدهم:	امتیاز مؤسسہ.....
۶۹.....	ماده پنجاهم:	آموزش در ایام تعطیل.....
۷۰.....	ماده پنجاه و یکم:	تقدیر شاگردان.....
۷۰.....	ماده پنجاه و دوم:	گزارش دهی.....
۷۰.....	ماده پنجاه و سوم:	تأسیس مؤسسہ تعلیمی خصوصی بین المللی.....
۷۱.....	ماده پنجاه و چهارم:	جواز مجدد.....
۷۱.....	ماده پنجاه و پنجم:	وضع لایحه، طرز العمل و رهنمود.....
۷۲.....	ماده پنجاه و هشتم:	داشتن مهر.....
۷۳.....	ماده پنجاه و نهم:	انفاذ.....

دخصوصي بنوونيزو

مؤسسومقررہ

لومړی فصل

عمومي حکونه

مقررہ مؤسسات

تعليمی خصوصي

فصل اول

احکام عمومي

مبني

لومړۍ ماده:

دغه مقررہ دپوهنې دقانون په (يوولسمه) ماده کې ددرج شوي حکم له مخې، وضع شوې ده.

موخې

دوه يمه ماده:

ددې مقرري موخې عبارت دي له :

۱- کيفيت لرونکې پوهنې (بنوونې اوروزنې) ته دهبواد داتباعو لاسرسي.

۲- دپوهنې (بنوونې اوروزنې) په پرمختگ کې خصوصي متشبينوته دگاپون اوبرخي اخیستنې دزمینې برابرول.

۳- د خصوصي او دولتي بنوونيزو مؤسسو ترمنځ د همکارۍ درامنځته کولو او پياوړي کولو له لارې د اسلامي اصولو او معاصرې پيداگوژۍ د اساساتو له په پام کې نيولو سره د عمومي بنوونو، اسلامي بنوونو، تخنيکي

مبني

ماده اول:

اين مقررہ به تاسی از حکم مندرج ماده (يازدهم) قانون معارف ، وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم :

اهداف اين مقررہ عبارت اند از :

۱- دسترسی اتباع کشور به معارف (تعليم و تربيه) با کيفيت.

۲- فراهم نمودن زمينه سهم گيری و مشارکت متشبين خصوصي درانکشاف معارف (تعليم و تربيه).

۳- گسترش تعليمات عمومي، تعليمات اسلامي، تعليمات تخنيکي

- مسلکی، تربيه معلم، تعليمات خاص و سواد آموزی با رعايت اصول اسلامي و اساسات علمی

پيداگوژي معاصر از طريق

ايجاد و تقويه همكاري ميان مؤسسات تعليمي خصوصي ودولتي.
۴- تبادلۀ تجارب ميان مؤسسات تعليمي خصوصي و دولتي واستفاده از روش های تعليمي و تربيتي مؤثر و مؤفق يكدیگر .

۵- تنظيم امور مربوط به طرز تأسيس ، نصاب و پلان تعليمي و شرايط پذيرش شاگردان ، معلمان ، استادان و مدرسان مؤسسات تعليمي خصوصي .

۶- فراهم آوري تسهيلات و امکانات بيشتري آموزشي براي شاگردان .

۷- نظارت از فعاليت مؤسسات تعليمي خصوصي .

اصطلاحات

ماده سوم :

اصطلاحات آتي در اين مقررہ دارای مفاهيم ذيل می باشد:

۱- مؤسسه تعليمي خصوصي: مشتمل است بر مؤسسات تعليمات عمومي ، تعليمات خاص ، تعليمات

- مسلکي بنوونو، دنبوونکي د روزني، د خاصو بنوونو او سوادزده کړې پراخول.

۴- دخصوصي اودولتي بنوونيزو مؤسسوترمنځ دتجربو تبادلہ کول اويوډبل له اغېزمنواو برياليو بنوونيزو اوروزنيزولاروچاروڅخه گټه اخيسته.

۵- دخصوصي بنوونيزو مؤسسود تأسيس په ډول ، نصاب اوبنوونيزپلان اود زده کوونکو دمنلو په شرايطو بنوونکو، استادانو اومدرسانو پورې داروندو چارو تنظيم.

۶- دزده کوونکو لپاره دزده کړې دلا زياتو امکاناتو او آسانتياوو برابرول.

۷- دخصوصي بنوونيزو مؤسسوله فعاليت څخه څارنه .

اصطلاحگانې

درېمه ماده:

راتلونکې اصطلاحگانې په دې مقررہ کې دلاندې مفاهيمو لرونکې دي:

۱- خصوصي بنوونيزه مؤسسه: عمومي بنوونې، خاصې بنوونې، اسلامي بنوونې، تخنيکي_مسلکي، حرفوي

اوهنري بنوونپي، د بنوونکي روزنه او سواد زده کړه چې د حقيقي او حکمي (کورنيو اوبهـرنيو) اشخاصو لخوا تاسيس شوې، پکې شاملې دي.

۲- عمومي بنوونپي: له بنونځي څخه مخکې بنوونپي، بنسټيزې او ثانوي زده کړې دي چې د پوهنې وزارت د عمومي بنوونو له معيارونو او بنوونيز نصاب سره سم، په بنوونيزه خصوصي مؤسسه کې تدریس کېږي.

۳- خاصې بنوونپي: هغه بنوونپي دي چې د پوهنې وزارت د معيارونو او د ځانگړو بنوونوله بنوونيز نصاب سره سم د معلوليت لرونکو اشخاصو په شمول، د هغو زده کوونکو لپاره چې د زده کړې ځانگړې اړتياوې لري په خصوصي بنوونيزه مؤسسه کې تدریس کېږي.

۴- اسلامي بنوونپي: هغه بنوونپي دي چې د پوهنې وزارت د معيارونو او د اسلامي بنوونوله بنوونيز نصاب سره سم په خصوصي بنوونيزه مؤسسه

اسلامي، تعليمات تخنيکي- مسلکي، حرفوي و هنري، تربيه معلم و سواد آموزی که از طرف اشخاص حقيقي و حکمي (داخلي و خارجي) تاسيس می گردد.

۲- تعليمات عمومي: تعليمات قبل از مکتب، تعليمات اساسی و ثانوی است که طبق معيارها و نصاب تعليمی تعليمات عمومي وزارت معارف در مؤسسه تعليمی خصوصی، تدریس می گردد.

۳- تعليمات خاص: تعليماتی است که طبق معيارها و نصاب تعليمی تعليمات خاص وزارت معارف برای شاگردانی که نیازمندی های خاص آموزشی دارند به شمول اشخاص دارای معلولیت، در مؤسسه تعليمی خصوصی تدریس می گردد.

۴- تعليمات اسلامي: تعليماتی است که طبق معيارها و نصاب تعليمی تعليمات اسلامي وزارت معارف در مؤسسه تعليمی

کې تدریس کېږي.

۵- تخنیکي - مسلکي، حرفوي او هنري ښوونې: هغه ښوونې دي چې په اړوندو ځانگړو څانگو کې له (اووم څخه تر دوولسم) ټولگيو لپاره اوله دې پورته تر څوارلسم ټولگي پورې، د پوهنې وزارت له معيارونو او د تخنیکي - مسلکي ښوونو له ښوونيز نصاب سره سم په خصوصي ښوونيزه مؤسسه کې تدریس کېږي.

۶- د ښوونکي روزنه: هغه ښوونې دي چې په بېلابېلو څانگو کې د مسلکي ښوونکو د ښوونې او روزنې په منظور، د خصوصي ښوونيزې مؤسسې په واسطه د پوهنې وزارت له معيارونو او د ښوونکي درونې له ښوونيز نصاب سره سم، پرمخ بيول کېږي.

۷- سواد زده کړه: بنسټيزه او وروستۍ سواد زده کړه (لوستل، ليکل، حساب کول او د ژوندانه مهارتونه) دي چې د سواد زده کړې له معيارونو او ښوونيز نصاب سره سم، په خصوصي ښوونيزه مؤسسه کې

خصوصی تدریس می گردد.

۵- تعلیمات تخنیکي - مسلکي ، حرفوي و هنري : تعلیماتی است که در رشته های اختصاصی مربوط برای صنف (هفتم الی دوازدهم) و بالاتر از آن الی صنف چهاردهم طبق معیار ها و نصاب تعلیمی تعلیمات تخنیکي - مسلکي وزارت معارف در مؤسسه تعلیمی خصوصی تدریس می گردد.

۶- تربیه معلم : تعلیماتی است که به منظور تعلیم و تربیه معلمین مسلکي در رشته های مختلف توسط مؤسسه تعلیمی خصوصی مطابق معیار ها و نصاب تعلیمی تربیه معلم وزارت معارف پیش برده می شود.

۷- سواد آموزی : آموزش سواد اساسی و سواد مابعد (خواندن، نوشتن، حساب کردن و مهارت های زندگی) است که طبق معیار ها و نصاب تعلیمی سواد آموزی در مؤسسه تعلیمی خصوصی تدریس

تدریس کبری.

می گردد.

۸- خصوصی بین المللی بنوونیزه مؤسسه: هغه مؤسسه ده چې په افغانستان کې دمېشتو بهرنیو اتباعو د کوچنیانو لپاره د بنوونې اوروزنې د وړاندې کولو په منظور تاسیس کبری.

۸- مؤسسه تعلیمی خصوصی بین المللی: مؤسسه است که به منظور عرضه تعلیم و تربیه برای اطفال اتباع خارجی مقیم افغانستان تاسیس می گردد.

۹- د خصوصی بین المللی بنوونیزې مؤسسې بنوونیز نصاب: بین المللی بنوونیز نصاب دیوۀ بهرني هېواد منل شوی نصاب دی چې دهماغه هېواد په ژبه په خصوصی بین المللی بنوونیزه مؤسسه کې تدریس کبری.

۹- نصاب تعلیمی مؤسسه تعلیمی خصوصی بین المللی: نصاب تعلیمی بین المللی پذیرفته شده یک کشور خارجی است که به زبان همان کشور در مؤسسه تعلیمی خصوصی بین المللی تدریس می گردد.

۱۰- مؤسس: هغه حقیقی یا حکمی شخص دی چې د مؤسسې د مسئول د خصوصی بنوونیزې مؤسسې په توګه د خصوصی بنوونیزې مؤسسې، مالي سرچینې، زده کړه ییز مواد تجهیزات تدارک او دهغې د تاسیس جواز دپوهنې وزارت څخه ترلاسه کوي.

۱۰- مؤسس: شخص حقیقی یا حکمی است که منحیث مسئول مؤسسه، منابع مالی، مواد آموزشی و تجهیزات مؤسسه تعلیمی خصوصی را تدارک و جواز تاسیس آن را از وزارت معارف، بدست می آورد.

۱۱- مسئول مدیر: هغه شخص دی چې د بنوونیزې مؤسسې تدریسي، اداري چارې اونور بنوونیز

۱۱- مدیر مسئول: شخصی است که امور تدریسي، اداري وسایر فعالیتهاى تعلیمی و تربیتی مؤسسه

اوروزنيز فعاليتونه سازماندهي
اوداره كوي.

تعليمي خصوصي را سازماندهي و
اداره مي نمايد.

۱۲- واحد بنوونيز نصاب: هغه معيار
دي چي د عمومي او خصوصي بنوونې
اوروزني ټوليزې موخې تشيتوي اودهغو
پر بنسټ د پوهني وزارت د درسي
كتابونو بنوونيز مفردات، د زده كړې
اوارزوني ډول، مواد اودهغې درسي او
مرستندوي درسي وسايل برابر
اوتنظيموي.

۱۲- نصاب واحد تعليمي: معياري
است كه اهداف كلي تعليم و تربيه
عمومي و خصوصي را تثبيت نموده
وبر اساس آن وزارت معارف
مفردات تعليمي كتب درسي، طرز
آموزش و ارزيابي، مواد و وسايل
درسي و ممد درسي آنرا تهيه
وتنظيم مي نمايد.

۱۳- بنوونيز پلان: هغه جدول دي
چي په هغه كي دهر ټولگي دمضمونونو
شمېراو درسي ساعتونه، د بنوونيز
نصاب له په پام كي نيولوسره، په
اوونيزه توگه مشخص شوي وي
اودپوهني وزارت له منظوري وروسته
په خصوصي بنوونيزه مؤسسه كي په يو
شان پلي كېږي.

۱۳- پلان تعليمي: جدولی است
كه در آن تعداد مضامين هر صنف
و ساعات درسي به صورت هفته
وار بانظر داشت نصاب تعليمي
مشخص شده و بعد از منظوري
وزارت معارف در مؤسسۀ
تعليمي خصوصي طوريكسان،
تطبيق مي شود.

۱۴- تضمين: هغه مبلغ دي چي ددې
مقررې د پنځمې مادې د (۱) فقرې په
(۵) جزء كي له درج شوي حكم سره
سم له دولتي بانكونوڅخه په يوه كي په
وديعت اېښودل كېږي.

۱۴- تضمين: وجوه نقدي است
كه طبق حكم مندرج جزء (۵)
فقره (۱) ماده ششم اين مقرره
دريكي از بانك هاي دولتي به
وديعه گذاشته مي شود.

- ۱۵- **دفعاليت جواز:** هغه ليکل شوی سند دی چې ددې مقرري دحکمونومطابق دمؤسس لپاره دپوهنې وزارت لخوا صادرېږي.
- ۱۶- **فعاله زده کړه:** دپوهنې او معلوماتو ورزده کول دي چې زده کوونکي يې د ذهني، جسمي، ډله ييزو فعاليتونو او تمرين له لارې دوه يم ځل په خپل ذهن کې کښنوي، دهغې کورنۍ او بهرنۍ اجزاوې اوارپکي درک کوي اوله ټولگي څخه بهر د هغې دپلي کولو مهارت ترلاسه کوي.
- ۱۷- **حق الاجرت (فيس):** هغه مبلغ دی چې د ښوونيز کال په بهير کې د ښوونيزو او روزنيزو خدمتونو دوراندې کولو په مقابل کې دهرې مياشتې په پای کې له زده کوونکي څخه اخيستل کېږي.
- ۱۸- **حق الشمول (داخله):** هغه مبلغ دی چې په مؤسسه کې د شاملېدو په وخت کې يوازې يوځل له زده کوونکي څخه اخيستل کېږي.
- ۱۵- **جواز فعاليت:** سندکتبي است که مطابق احکام اين مقررره برای مؤسس از طرف وزارت معارف، صادر می گردد.
- ۱۶- **آموزش فعال:** آموزاندن دانش ومعلومات است که آموزنده از طريق فعاليت های ذهني، جسمي، گروهي وتمرين آنرا در ذهن خود دوباره سازی نموده، اجزاء وارتباطات داخلی وخارجی آنرا درک ومهارت تطبیق آنرا درشرایط بیرون از صنف کسب می نماید.
- ۱۷- **حق الاجرت (فيس):** مبلغی است که دربرابر عرضه خدمات تعلیمی وتریتی درجریان سال تعلیمی در اخير هرماه از شاگرد اخذ می گردد.
- ۱۸- **حق الشمول (داخله):** مبلغی است که حين شموليت در مؤسسه صرف برای یکبار از شاگرد اخذ می گردد.

مؤسس

خلورمه ماده:

دخصوصي بنوونيزې مؤسسې په سر کې مؤسس ځای لري، چې په مؤسسې پورې له اړوندو چارو څخه، ددې مقرري دحکمونو مطابق، دپوهنې دوزارت په وړاندې مسئوليت لري.

دنوم لنډيز

پنځمه ماده:

خصوصي بنوونيزه مؤسسې په دې مقرره کې د مؤسسې په نوم يادېږي.

دوه يم فصل

دمؤسسې تاسيس، دندې او مکلفيتونه

دتاسيس شرايط

شپږمه ماده:

(۱) کورني او بهرني حقيقي او حکمي اشخاص کولای شي، انتفاعي يا غير انتفاعي مؤسسې ته دغو شرايطو لاندې تاسيس کړي.

۱- دپانگې اچونې دجواز لړل.

۲- دپوهنې وزارت ته داساسنامې، تشکيلاتي جوړښت، بنوونيزو، مالي او بودجوي پلانونو وړاندې کول او

مؤسس

ماده چهارم:

در رأس مؤسسې تعليمي خصوصي مؤسس قرار دارد که از امور مربوط مؤسسې مطابق احکام اين مقررې نزد وزارت معارف مسئوليت دارد.

اختصار نام

ماده پنجم:

مؤسسې تعليمي خصوصي در اين مقررې بنام مؤسسې ياد می شود.

فصل دوم

تاسيس، وظيفې و مکلفيت های مؤسسې

شرايط تاسيس

ماده ششم:

(۱) اشخاص حقيقي و حکمي داخلي و خارجي می توانند، مؤسسې انتفاعي يا غير انتفاعي را تحت شرايط ذيل تاسيس نمايند:

۱- داشتن جواز سرمايه گذارى .

۲- ارايه اساسنامه، تشکيل ، پلان های تعليمي ، مالي و بودجوي و معرفي منابع تمويل وساير طرز العمل

- دتمويل دسرچينو اودمؤسسې د نورو كاري كړنلارو ورپېژندنه.
- ۳- دمؤسسې لپاره دمناسب درسي ځاى ټاكل.
- ۴- دمؤسسې دجوړولو دحق الامتيازيه نوم په بانك كې ددولت دوارداتوپه حساب دهبوادپه دننه يا بهر كې دمېشتو كورنيو حقيقي يا حكمي اشخاصولخوا دپنځو زرو (۵۰۰۰) افغانيو اودهواد په دننه يا بهر كې دمېشتو بهرنيو حقيقي يا حكمي اشخاصولخوا دپنځه ويشتو زرو (۲۵۰۰۰) افغانيو تحويلول.
- ۵- له بانكونو څخه په يوه كې په هېواد كې دننه يا بهر دمېشتو كورنيو حقيقي يا حكمي اشخاصولخوا دكلنيو عوايدو د لس سلنې (۱۰%) معادل بانكي تضمين تحويلول او په هېواد كې دننه يا بهر دمېشتو بهرنيو حقيقي يا حكمي اشخاصو لخوا دكلنيو عوايدو د پنځه ويشت سلنې (۲۵%) بانكي تضمين تحويلول.
- ۶- داروندو فورمو دكول.
- هاي كاري مؤسسه به وزارت معارف.
- ۳- تعيين مكان مناسب درسي براى مؤسسه .
- ۴- تحويل مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانى از طرف اشخاص حقيقي يا حكمى داخلې مقيم داخل يا خارج كشور و بيست و پنج هزار (۲۵۰۰۰) افغانى از طرف اشخاص حقيقي يا حكمى خارجى مقيم داخل يا خارج كشور به عنوان حق الامتياز تأسيس مؤسسه به حساب واردات دولت دربانك.
- ۵- تحويل تضمين بانكى معادل ده فيصد (۱۰%) عوايد سالانه از طرف اشخاص حقيقي يا حكمى داخلې مقيم داخل يا خارج كشور و تحويل تضمين بانكى معادل بيست و پنج فيصد (۲۵%) عوايد سالانه از طرف اشخاص حقيقي يا حكمى خارجى مقيم داخل يا خارج كشور در يكي از بانك ها.
- ۶- خانه پرى فورمه هاي مربوطه .

- (۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۵) جزء کې درج شوی بانکي تضمین د مؤسسې د جوړېدو په پیل کې د زده کوونکو د شمېر، د حق الشمول او حق الاجرت د اندازې په تناسب چې د مؤسس لخوا په فورمه کې درجېږي، تثبیت او د کال په پای کې بررسی او محاسبه کېږي .
- (۳) غیرانتفاعي مؤسسه ددې مادې د (۱) فقرې په (۱، ۴ او ۵) جزء کې له درج شوو حکمونو څخه مستثنی ده.
- (۴) د مؤسسې د فعالیت جواز، د ولایتونو د پوهنې دریاستونو لخوا، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مواردو له تأیید او د پوهنې وزارت د مقام له لاسلیک او منظوری وروسته، په مربوطو مراجعو کې د اړوندې کړنلارې مطابق ثبت او صادرېږي.
- (۵) مؤسس کولای شي د عددونو یا د سیمې دنوم په زیاتولو سره تر عین نوم لاندې بله مؤسسه په ولایتونو او نورو سیمو کې تاسیس کړي، په دې شرط چې ددې مادې په (۱) فقره کې
- (۲) تضمین بانکی مندرج جزء (۵) فقره (۱) این ماده در آغاز ایجاد مؤسسه به تناسب تعداد شاگرد، اندازه حق الشمول و حق الاجرت که از طرف مؤسس درج فورمه می گردد، تثبیت و در ختم سال بررسی و محاسبه می گردد .
- (۳) مؤسسه غیر انتفاعی از احکام مندرج اجزای (۱، ۴، ۵) فقره (۱) این ماده مستثنی می باشد.
- (۴) جواز فعالیت مؤسسه بعد از تأیید موارد مندرج فقره (۱) این ماده از طرف ریاست های معارف ولایات بعد از امضا و منظوری مقام وزارت معارف، در مراجع ذیربط مطابق طرز العمل مربوط ثبت و صادر می گردد.
- (۵) مؤسس می تواند مؤسسه دیگر را تحت عین نام با ایزاد اعداد یا اسم محل در ولایات و سایر محلات تاسیس کند، مشروط بر اینکه جواز فعالیت جداگانه را با

- ددرج شوي حکم له په پام کې نيولو سره دفعاليت جلا جواز ترلاسه کړي.
- (۶) دمؤسسې دفعاليت جواز دهر واخلورو بنوونيزو کلونوپه پای کې، ددې مادې د(۱) فقرې په(۴)جزء کې ددرج شوو پيسودنيمايي ورکړې په بدل کې، دپوهنې وزارت په واسطه له هراړخيزې ارزونې وروسته، تمدیدېږي.
- (۷) کورني اوبهرني حقيقي او حکمي اشخاص کولای شي، دقانون له حکمونوسره سم مختلطة (گډه) مؤسسه تاسيس کړي. په دې صورت کې دمؤسسود غړيو له ډلې څخه يوتن دپوهنې وزارت ته درئيس په توگه ورپېژندل کېږي.
- (۸) مؤسس، دفعاليت دجواز له ترلاسه کولو څخه مخکې، نشي کولای بنوونيز فعاليت ولري.
- (۹) مؤسس نشي کولای بهرني مصطلحات يا کلمات دمؤسسې په نوم او په نورو اړوندو اشتهاراتوکې، وکاروي. خصوصي بين المللي مؤسسه رعايت حکم مندرج فقره (۱) اين ماده کسب نمايد.
- (۶) جواز فعاليت مؤسسه در ختم هر چهار سال تعليمی، بعد از ارزيايي همه جانبه توسط وزارت معارف در بدل پرداخت نصف حق الامتياز مندرج جزء (۴) فقره (۱) اين ماده، تمدید می گردد.
- (۷) اشخاص حقيقي و حکمی داخلی و خارجی می توانند، مؤسسۀ مختلط را طبق احکام قانون تاسيس نمايند. در اين صورت یک نفر از جمع اعضاء مؤسس به حيث رئيس مؤسسه به وزارت معارف معرفی می گردد.
- (۸) مؤسس قبل از کسب جواز فعاليت، نمی تواند فعاليت تعليمی داشته باشد.
- (۹) مؤسس نمی تواند مصطلحات يا کلمات خارجی را در نام مؤسسه و ساير اشتهارات مربوط، بکاربرد. مؤسسۀ تعليمی خصوصي

او دهغي فروعات له دې حکم څخه مستثني دی.

(۱۰) که چېرې مؤسس ونشي کولای چې دجواز داخيستلوله نېټې څخه د(۶) میاشتو مودې په ترڅ کې، خپل فعالیت پیل کړي، دفعالیت جوازېې له اعتباره لوېږي.

دمستول مدیر شرطونه

اوومه ماده:

دمؤسسې مسئول مدیر دلاندې شرطونو لرونکی دی:

۱- لږترلږه د فوق بکلوریا تحصیلي سند ولري.

۲- لېسانس اوله هغه څخه پورته دې لږ تر لږه درې کاله او له بکلوریا پورته دې لږ تر لږه پنځه کاله دښوونې او روزنې په برخه کې کاري مخینه (سابقه) ولري.

۳- دواکمنې محکمې په حکم له مدني حقونو څخه بې برخې شوی نه وي.

۴- دواکمنې محکمې په حکم په جنایت یا نورواخلاقي جرمونو محکوم شوي نه وي.

بین المللی وفروعات آن از این حکم مستثني است .

(۱۰) هرگاه مؤسس نتواند در خلال مدت (۶) ماه از تاریخ اخذ جواز، فعالیت خویش را آغاز نماید، جواز فعالیت وی از اعتبار ساقط می گردد.

شرایط مدیر مسئول

ماده هفتم:

مدیر مسئول مؤسسه واجد شرایط ذیل می باشد:

۱- سند تحصیلي حداقل فوق بکلوریا را داشته باشد.

۲- لسانس وبالتر از آن حداقل سه سال و فوق بکلوریا حد اقل پنج سال سابقه کاری در بخش تعلیم و تربیه داشته باشد.

۳- به حکم محکمه باصلاحیت از حقوق مدنی محروم نشده باشد

۴- به حکم محکمه با صلاحیت به جنایت یا جرایم اخلاقی محکوم نشده باشد .

ښوونيز نصاب

اتمۀ ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی دتدریس چارې دپوهنې وزارت دنصاب اوبښوونيز پلان مطابق، تنظیم کړي.

(۲) مؤسس مکلف دی دپوهنې وزارت درسي کتابونه اړوندو زده کوونکو ته توزیع اوتدریس کړي.

(۳) مؤسس مکلف دی دپښتو اودري ژبو مضمونونه، له لومړي ټولگي څخه دپوهنې وزارت د نصاب اوبښوونيز پلان مطابق، تدریس کړي.

دښوونې اوروزني دکیفیت ښه والی

نهمه ماده:

(۱) مؤسس دښوونې اوروزني دکیفیت ښه والي په منظور کولای شي په اضافي ساعتونو کې دپوهنې د وزارت پربښوونيز نصاب سربېره ښوونيزې يا روزنيزې برنامې (کمپیوټر، ساینس، ریاضیات، کورنۍ اوبهرنۍ ژبې اولابراتواري تطبیقات) دپوهنې وزارت له موافقې وروسته، تدریس او عملي کړي.

نصاب تعلیمی

ماده هشتم:

(۱) مؤسس مکلف است، امور تدریس را مطابق نصاب و پلان تعلیمی وزارت معارف تنظیم نماید.

(۲) مؤسس مکلف است کتب درسي وزارت معارف را برای شاگردان مربوط توزیع وتدریس نماید.

(۳) مؤسس مکلف است، مضامین زبان پشتو و دری را از صنف اول مطابق نصاب و پلان تعلیمی وزارت معارف تدریس نماید.

بهبود کیفیت تعلیم و تربیه

ماده نهم:

(۱) مؤسس می تواند به منظور بهبود کیفیت تعلیم و تربیه، برعلاوه نصاب تعلیمی وزارت معارف، در ساعات اضافی برنامه های تعلیمی و تربیتی (کمپیوټر، ساینس، ریاضیات، زبانهای داخلی وخارجی وتطبیقات لابراتواری) را بعد از موافقه وزارت معارف، تدریس و عملی نماید.

(۲) ديني اوتولنيز مضمونونه له لومړي څخه تر څوارلسم ټولگي پورې اونور مضمونونه تر شپږم ټولگي پورې په رسمي ژبو (پښتو او دري) باندې تدريس كېږي.

(۳) مؤسس كولاى شي د ساينس او رياضياتو مضمونونه له (شپږم تر دوولسم) ټولگي پورې په بهرنيو ژبو تدريس كړي.

(۴) مؤسس كولاى شي د ښوونې او روزنې د كيفيت د ښه والي په منظور، بهرنۍ ژبه داروند درسى پروگرام مطابق په هر ټولگي كې چې غوښتي يې وي تدريس كړي.

دواك لېږدول

لسمه ماده:

مؤسس كولاى شي د مؤسسې د چارو د پرمخ بېولو په منظور، خپل واکونه خپل ځاى ناستي ته وسپاري.

دمؤسسې دځاى بدلول

يوولسمه ماده:

مؤسس كولاى شي د پوهنې وزارت له موافقې وروسته، د مؤجه د ليلونو پر بنسټ

(۲) تدريس مضامين دينى و اجتماعيات از صنف اول الى صنف چهاردهم و ساير مضامين الى صنف ششم به زبان هاى رسمى (پشتو يا درى) صورت مى گيرد.

(۳) مؤسس مى تواند مضامين ساينس و رياضيات را از صنف (ششم الى دوازدهم) به زبان هاى خارجى تدريس نمايد.

(۴) مؤسس مى تواند به منظور بهبود كيفيت تعليم و تربيه، زبان خارجى را مطابق پروگرام درسى مربوط در هر صنف كه خواسته باشد تدريس نمايد.

تفويض صلاحيت

ماده دهم:

مؤسس مى تواند به منظور پيښبرد امور مؤسسه صلاحيت هاى خود رابه قايم مقام خویش، تفويض نمايد.

تغيير مكان مؤسسه

ماده يازدهم:

مؤسس مى تواند بنابر دلايل مؤجه در صورت موافقه كميته اولياى

دزده کوونکو د اولياوودکمپي دموافقي په صورت کې، مؤسسه بل ځای ته ولېږدوي، په دې شرط چې ددې مقرري حکمونه په نوي ځای کې هم په پام کې ونيسي.

د آسانتياوو برابرول

دوولسمه ماده:

مؤسس مکلف دی، په مؤسسه کې لاندې آسانتياوې برابرې کړي:

۱- دمعياري درسي خونو لرونکي مناسبه ودانۍ.

۲- کتابونه او دارتياوې وړ درسي مرستندوی مواد.

۳- درسي تجهيزات (مېز، څوکۍ، تخته او نور دارتياوې لوازمو).

۴- کتابتون، لابراتوار او د کمپيوټر سمبال ټولگي او کمپيوټري آسانتياوې.

۵- دڅښاک روغتيايي اوبه.

۶- روغتيايي تشابونه.

۷- لومړنۍ روغتيايي مرستې، د اور وژنې وسايل او نور ساتندوی وسايل.

شاگردان، بعد از موافقه وزارت معارف، مؤسسه را به محل ديگر انتقال دهد، مشروط بر اینکه احکام اين مقررہ را در محل جديد نيزرعايت نمايد.

فراهم آوری تسهيلات

ماده دوازدهم:

مؤسس مکلف است، تسهيلات ذيل را در مؤسسه فراهم نمايد:

۱- تعمير مناسب دارای اتاقهای درسي معياری.

۲- کتب و مواد ممد درسي مورد ضرورت.

۳- تجهيزات درسي (میز، چوکی، تخته و ساير لوازم مورد نیاز).

۴- کتابخانه، لابراتوار و صنف مجهز کمپيوټر و تسهيلات کمپيوټری.

۵- آب آشاميدنی صحتی.

۶- تشاب های صحتی.

۷- کمک های اوليه صحتی، وسايل اطفای حريق و ساير وسايل تحفظی.

۸- ورزشي امکانات.

تشکيلاتي اوبودجوي مکلفيتونه

ديارلسمه ماده:

مؤسس مکلف دی تشکيلاتي جوړښت اوکلنی منظم مالي اوبودجوي پلان ترتيب اودپوهني وزارت ته يې وړاندې کړي.

داسنادو دتنظيم ډول

خوارلسمه ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی، دزده کوونکو، ښوونکو، استادانو، مدرسانو او نورو کارکوونکو ټول ښوونيز سوابق اوسندونه، دپوهني وزارت دلارښود پر بنسټ برابر او خپل اجراءات دهغي مطابق تنظيم کړي.

(۲) مؤسس مکلف دی دټولو سندونو او د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اجراءاتو د راپورنقل، په مرکز کې دپوهني وزارت اړوندې ادارې، په ولايتونو کې ولايتي ادارو اوله هېوادخخه په بهر کې دپوهني اتشويا د افغانستان سياسي نمايند گيوته وړاندې کړي.

۸- امکانات ورزشي.

مکلفيت های تشکيلاتي و بودجوي

ماده سيزدهم:

مؤسس مکلف است، تشکيل و پلان منظم مالي و بودجوي سالانه را ترتيب و به وزارت معارف ارايه نمايد.

طرز تنظيم اسناد

ماده چهاردهم:

(۱) مؤسس مکلف است، کليه اسناد و سوابق تعليمي شاگردان، معلمان، استادان، مدرسان و ساير کارکنان را به اساس رهنمود وزارت معارف تهيه و اجراءات خویش را مطابق آن، تنظيم نمايد.

(۲) مؤسس مکلف است، کليه اسناد و گزارش اجراءات مندرج فقره (۱) اين ماده را در مرکز به اداره مربوطه وزارت معارف، در ولايات به ادارات ولايتی و در خارج کشور به اتشه های معارف يا نمايندگی های سياسي افغانستان، ارايه نمايد.

دپوهنې اتشې يا سياسي
نماینډګي، د ټولوسندونو او اجراءاتو د
رپوټ نقل، له تاييد وروسته په رسمي
توګه دپوهنې اړوندو ادارو ته
استوي.

د زده کړو د دورو دايروول

پنځلسمه ماده:

مؤسس مکلف دی، دارونډو
ښوونکو، استادانو او مدرسانو د مسلکي
پوهې د کچې د لوړولو په منظور، په
خدمت کې دننه د زده کړې دورې،
سيمي نارونه او ورکــشاپونه
جوړ کړي.

د تقينې سندونو په پام کې نيول

شپاړسمه ماده:

مؤسس مکلف دی، په تدریسي، اداري
او په مؤسسي پورې په نورو
اړوندو چارو کې، د هېواد نافذ شوي
قوانین او مقررات، دپوهنې وزارت
لايحيې او کړنلارې او د اړوندې
اساسنامې (بنسټليک) حکمونه په پام
کې ونيسي.

اتشه های معارف یا نمایندګي های
سیاسی، نقل کلیه اسناد و گزارش
اجراءات را به ادارات ذیربط
معارف بعد از تاييد رسماً ارسال
می نمایند.

تدوير دوره های آموزشی

ماده پانزدهم:

مؤسس مکلف است به منظور بلند
بردن سطح دانش مسلکي معلمان،
استادان و مدرسان مربوط دوره
های آموزش داخل خدمت، سيمينار
ها و ورکشاپها را تدوير
نماید.

رعایت اسناد تقينې

ماده شانزدهم:

مؤسس مکلف است، در اجراءات
تدریسي، اداري و ساير امور
مربوط به مؤسسه، قوانين و
مقررات نافذ کشور، لوايح و
طرز العمل های وزارت معارف و
احکام اساسنامه مربوط را رعایت
نماید.

دزده کورونکو اولياووتودخبرور کولو مکلفيت

اولسمه ماده:

مسئول مدير مکلف دی، دپوهنې وزارت لایحوتو په پام سره، د زده کورونکو اوليا دحاضری-دضوابطو، د انضباطي وجایو او مکلفیتونو، دزده کړه ییزو وړتیاوو او دزده کورونکو دآزموینوله پایلو څخه خبر کړي.

ددرسي کتابونو برابرو

اتلسمه ماده:

مؤسس کولای شي، دپوهنې وزارت کتابونه او مرستندوی درسي مواد، دټاکلې بېي په بدل کې دپوهنې له وزارت څخه تر لاسه کړي او په هماغه بیه یې زده کورونکو ته ورکړي.

په هغه صورت کې چې دپوهنې وزارت ونکړي شي چې د مؤسسې د اړتیا وړ کتابونه او مرستندوی درسي مواد برابر کړي، مؤسس مکلف دی هغه دپوهنې وزارت له تأیید وروسته په دولتي یا خصوصي

مکلفيت اطلاع به اوليايشاگردان

ماده هفدهم:

مدير مسئول مکلف است با نظر داشت لوايح وزارت معارف، اولياي شاگردان را از ضوابط حاضری، وجایب و مکلفیت های انضباطي، قابلیت های آموزشی و نتایج امتحانات شاگردان، مطلع سازد.

تهيه کتب درسي

ماده هجدهم:

مؤسس می تواند، کتب و مواد ممد درسي وزارت معارف را در بدل قیمت معینه از وزارت معارف بدست آورده و به همان قیمت بدسترس شاگردان قرار دهد.

در صورتی که وزارت معارف نتواند کتب و مواد ممد درسي مورد ضرورت مؤسسه را تهیه نماید، مؤسس مکلف است، آنرا بعد از تأیید وزارت معارف در مطایع دولتي یا

مطبوعه کي چاپ اوپه مناسبه ييه
بي زده کوونکوته ورکري.

د حق الشمول (داخله) او حق لاجرت

(فيس) اخيستل

نولسمه ماده:

(۱) دښوونيزو او روزنيزو خدمتونود
وړاندې کولو د کميت او کيفيت له نظره
د مؤسسې د درجې د تثبيت اود
حق الشمول (داخلي) او
حق لاجرت (فيس) د ټاکلو په
منظور، د پوهنې وزارت په چوکاټ کې
واکمن کمېسيون جوړيږي.

(۲) د کمېسيون رئيس او غړي د پوهنې
وزارت د مسلکي او تجربه
لرونکو کارکوونکو او شاخصوله منځه
د پوهنې وزارت د وزير لخوا ټاکل
کېږي، ورسپارل شوې دندې له اړوندې
کړنلارې سره سم په بي پلوه اورينستينې
توگه سرته رسوي.

(۳) مؤسس کولی شي،
له زده کوونکو څخه
دښوونيزو او روزنيزو خدمتونو د وړاندې
کولو په مقابل کې د مؤسسې د درجې

خصوصی طبع و به قيمت مناسب
به دسترس شاگردان قرار دهد.

اخذ حق الشمول (داخله) و حق

الاجرت (فيس)

ماده نهم :

(۱) به منظور تثبيت درجه مؤسسه از
نظر کميت و کيفيت عرضه خدمات
تعليمی و تربیتی و تعيين اندازه حق
الشمول (داخله) و حق لاجرت
(فيس) کمیسیون با صلاحيتی
در چوکات وزارت معارف ایجاد
می گردد .

(۲) رئيس و اعضای کمیسیون
از میان اشخاص مسلکی و با تجربه
کارکنان وزارت معارف از طرف
وزير معارف تعیین گردیده و ظايف
محولہ را طبق طرز العمل مربوط
طور بیطرفانه و صادقانه انجام می
دهند .

(۳) مؤسس می تواند، در مقابل
عرضه خدمات تعليمی و
تربیتی از شاگردان با
نظر داشت درجه

مؤسسسه و تأييد كميسیون تښت درجه ، حق الشمول و حق الاجرت معينه را اخذ نمايد .

(۴) مؤسس نمى تواند، در جريان سال تعليمى، حق الاجرت تعيين شده شاگردان را قبل از تأييد كميسیون مندرج فقره (۱) اين ماده و اطلاع قبلى به شاگردان و اداره ذيربط وزارت معارف اضافه نمايد .

(۵) مؤسس نمى تواند مبالغ ديگرى را به عناوين مختلف از شاگرد اخذ نمايد.

(۶) مؤسسسه غيرانتفاعى نمى تواند از شاگرد حق الشمول و حق الاجرت اخذ نمايد . در صورتى كه منابع تمويل مصارف خدمات تعليمى و ادارى را تكافو كرده نتواند ، مؤسسسه مى تواند جريان را رسماً غرض اتخاذ تصميم به كميسیون مندرج فقره (۱) اين ماده محول سازد .

تښت او دكمپسيون تأييد ته په پام، سره ټاكل شوي حق الشمول او حق الاجرت واخلې.

(۴) مؤسس نشي كولاى، دنوونيزكال په بهيركې، دزده كوونكوټاكل شوى حق الاجرت، ددې مادې په (۱) فقره كې ددرج شوي كمپسيون له تأييدمخكې، زده كوونكو او دپوهنې وزارت اړوندې ادارې ته له مخكينې خبر څخه مخكې زيات كړي.

(۵) مؤسس نشي كولاى، په بېلابېلونومونو له زده كوونكو څخه نور مبالغ واخلې.

(۶) غيرانتفاعي مؤسسسه نشي كولاى له زده كوونكي څخه حق الشمول او حق الاجرت واخلې . په هغه صورت كې چې د تمويل سرچينې د بنوونيزو او اداري خدمتونو د لگښتونو بسنه ونكړي شي، مؤسسسه كولى شي جريان رسماً د تصميم د نيولو په غرض ، ددې مادې په (۱) فقره كې درج شوي كمپسيون ته وړاندې كړي.

د عمومي او خصوصي اسلاميښوونو د مؤسسو معيارونه

شلمه ماده:

(۱) د عمومي او خصوصي اسلامي ښوونو مؤسسه د ښوونيزو او روزنيزو خدمتونو د وړاندې کولو د کميت او کيفيت له په نظر کې نيولو سره په لومړۍ، دوه يمې او درېيمې درجو سره وېشل کېږي.

(۲) لومړۍ درجه عمومي او خصوصي اسلامي مؤسسه دلاندې شرايطو لرونکې ده :

۱- د پوهنې د وزارت دمعيارونو مطابق، د مناسبې ودانۍ لرل.

۲- په ورځ کې لږترلږه د (۴۵) دقيقه يي اتو درسي ساعتونو لرل (د نصاب درسي ساعتونه جمع تقویتی درسي ساعتونه).

۳- په ټولگي کې زيات نه زيات د (۲۰) زده کوونکو لرل.

۴- له څلورم ټولگي څخه تر دوولسم ټولگي پورې په هماغې رشتې کې د تدريس له درې کلنې تجربې سره لږ

معیار های مؤسسه تعلیمات عمومیو اسلامی خصوصی

ماده بیستم :

(۱) مؤسسه تعلیمات عمومی و اسلامی خصوصی بانظر داشت کمیت و کیفیت عرضه خدمات تعلیمی و تربیتی به درجه های اول، دوم و سوم تصنیف می گردد.

(۲) مؤسسه تعلیمات عمومی و اسلامی خصوصی درجه اول دارای شرایط ذیل می باشد :

۱- داشتن تعمیر مناسب مطابق معیارهای وزارت معارف .

۲- داشتن حداقل هشت ساعت درسی (۴۵) دقیقه ای در روز (ساعات درسی نصاب جمع ساعات درسی تقویتی) .

۳- داشتن حداکثر (۲۰) شاگرد در صنف .

۴- داشتن معلمان دارای سوييه تحصیلی لسانس مسلکی با تجربه حد اقل سه سال تدريس در همان

رشته برای صنوف چهارم
الی دوازدهم و فوق
بکلوریای مسلکی
با تجربه حد اقل
پنج سال تدریس
در همان رشته برای صنوف
اول الی سوم.

- ۵- داشتن سیستم آموزش فعال.
- ۶- داشتن اتاق لابراتوار با
تجهيزات و مواد مکمل لابراتواری
و لابرات مسلکی .
- ۷- داشتن کتابخانه مجهز با حداقل
(۱۵۰۰) جلد کتاب مأخذ و محل
مطالعه.
- ۸- داشتن صنف کمپیوتر و قابل
دسترس شاگردان (در هر ساعت
درسی، برای هر شاگرد یک پایه
کمپیوتر).
- ۹- داشتن تجهيزات لازمه درسی و
مواد ممد درسی سمعی، بصری و
لمسی.
- ۱۰- داشتن فضای آرام و مناسب
آموزشی .

ترلر دمسلی لسانس د تحصیلی
سوی او له لومری تولگی خخه تردریم
تولگی پوری په هماغی رشتی کی
دتدریس له پنخه کلنی تجربی سره له
بکلوریای خخه د لوری
مسلکی تحصیلی سوی
لرونکو بنونکو لول.

- ۵- دکارنده بنونیز سیستم لول.
- ۶- له تجهيزاتو او بشپرو لابراتواری
موادو او مسلکی لابرات سره د
لابراتوار لول.
- ۷- لرتلر د (۱۵۰۰) توکو مأخذ
کتابونو او مطالعی په خونی د سمبال
کتابتون لول.
- ۸- د زده کوونکو د لاس رسی وړ
کمپیوتر تولگی لول (په هر درسی
ساعت کی، د هر زده کوونکی لپاره یو
پایه کمپیوتر).
- ۹- ددرسی لازمو تجهيزاتو او سمعی،
بصری او لمسی درسی مرستندویه
موادولول.
- ۱۰- د زده کړی د آرامی او مناسبی
فضا لول.

- ۱۱- د تجهیزاتو او ورزشي چاپريال او ورزش د مسلکي کارکوونکي لړل. ورزشي چاپريال او ورزش د مسلکي کارکوونکي لړل.
- ۱۲- د روغتيايي لومړنيو مرستو د خونې او مسلکي کارکوونکي لړل. د روغتيايي لومړنيو مرستو د خونې او مسلکي کارکوونکي لړل.
- ۱۳- د اوروژني دوسايلو لړل. د اوروژني دوسايلو لړل.
- ۱۴- د عصري تشابونو لړل (لږترلږه د هرو ۵۰ تنو لپاره يو تشاب). د عصري تشابونو لړل (لږترلږه د هرو ۵۰ تنو لپاره يو تشاب).
- ۱۵- د زده کوونکو د امنيت او مصئونيت د تايمينولو لپاره د لازمو آسانتياوو برابرول. د زده کوونکو د امنيت او مصئونيت د تايمينولو لپاره د لازمو آسانتياوو برابرول.
- ۱۶- د خبناک د روغتيايي اوبو برابرول. د خبناک د روغتيايي اوبو برابرول.
- ۱۷- د مناسب موقعيت لړل. د مناسب موقعيت لړل.
- ۱۸- له دولتي بنوونځيو څخه لږترلږه د (۵۰۰) مترو او له خصوصي بنوونيزو مؤسسو څخه (۲۰۰) متره واټن لړل. له دولتي بنوونځيو څخه لږترلږه د (۵۰۰) مترو او له خصوصي بنوونيزو مؤسسو څخه (۲۰۰) متره واټن لړل.
- (۳) ددوه يمي درجي عمومي او خصوصي اسلامي بنوونو مؤسسه د لاندې شرايطو لرونکې وي:
- ۱- د مناسب بنوونيزو ۱۱- د داشتن تجهيزاتو و محيط ورزشي و معلوم مسلکي ورزش.
- ۱۲- د داشتن اتاق کمک های اوليه صحي و کارکن مسلکي.
- ۱۳- د داشتن وسايل اطفای حريق.
- ۱۴- د داشتن تشاب عصری (حداقل برای هر ۵۰ نفر یک تشاب).
- ۱۵- د داشتن تسهيلات لازم جهت تايمين امنيت و مصئونيت شاگردان و کارکنان.
- ۱۶- د تهيه آب آشاميدنی صحي.
- ۱۷- د داشتن موقعيت مناسب.
- ۱۸- د داشتن حداقل (۵۰۰) متر فاصله از مکاتب دولتي و (۲۰۰) متر از مکاتب مؤسسات تعليمی خصوصی.
- (۳) مؤسسه تعليمات عمومی و اسلامی خصوصي درجه دوم دارای شرايط ذيل می باشد:
- ۱- داشتن تعمیر مناسب تعليمی

- او روزنيزې ودانۍ لړل.
- ۲- په ورځ کې لېترلېره د (۴۵) دقيقه يي اوو درسي ساعتونو لړل (د نصاب درسي ساعتونه جمع تقويي درسي ساعتونه).
- ۳- په ټولگي کې زيات نه زيات د (۲۵) زده کوونکو لړل.
- ۴- له اووم ټولگي څخه تر دوولسم ټولگي پورې په هماغې رشتې کې د تدريس له دوه کلنې تجربې سره لېترلېره د لېسانس د تحصيلي سوپې او له لومړي ټولگي څخه تر شپږم ټولگي پورې په هماغې رشتې کې د تدريس له پنځه کلنې تجربې سره له بکلوريا څخه د لوړې مسلکي سوپې لرونکو ښوونکو لړل.
- ۵- دکارنده ښوونيز سيستم لړل.
- ۶- له بشپړو لابراتواري تجهيزاتو سره د لابراتوار د خونې لړل.
- ۷- لېترلېره له (۱۰۰۰) ټوکوما خذ کتابونو سره د کتابتون لړل.
- ۸- د زده کوونکو د لاس رسۍ وړ کمپيوټر ټولگي لړل (په هر درسي و تربيتي .
- ۲- داشتن حداقل هفت ساعت درسي (۴۵) دقيقه ای در روز (ساعات درسی نصاب جمع ساعات درسی تقويي) .
- ۳- داشتن حداکثر (۲۵) شاگرد در صنف .
- ۴- داشتن معلمان دارای سوپه تحصيلی لسانس با تجربه حد اقل دو سال تدريس در همان رشته برای صنف هفتم الی دوازدهم و فوق بکلوريای مسلکی با تجربه حد اقل پنج سال تدريس در همان رشته برای صنف اول الی ششم .
- ۵- داشتن سيستم آموزش فعال .
- ۶- داشتن اتاق لابراتوار با تجهيزات مکمل لابراتواری .
- ۷- داشتن کتابخانه با حداقل (۱۰۰۰) جلد کتاب مأخذ .
- ۸- داشتن صنف کمپيوتر و قابل دسترس شاگردان (در هر ساعت

- ساعت کې، د هرودوو زده کوونکو لپاره یو پایه کمپیوتر).
 ۹- ددرسي لازمو تجهیزاتو او سمعي، بصري او لمسي درسي ممدو موادولرل.
 ۱۰- د زده کړې د آرامې او مناسبې فضا لرل.
 ۱۱- د ورزشي تجهیزاتو لرل.
 ۱۲- د لومړنیو روغتیايي مرستو د صندوق او مسلکي کار کوونکي لرل.
 ۱۳- د او روژني دوسایلو لرل.
 ۱۴- د تشناب لرل (لږترلږه د هرو ۵۰ تنو لپاره یو تشناب).
 ۱۵- د زده کوونکو د امنیت او مصئونیت د تأمینولو لپاره د آسانتیا وو برابرول.
 ۱۶- د خښاک د روغتیا یې اوبو برابرول.
 ۱۷- د مناسب موقعیت لرل.
 ۱۸- له دولتي ښوونځیو څخه لږترلږه د (۵۰۰) مترو او له خصوصي ښوونیزو موسسو څخه (۲۰۰) متره واټن لرل.
- پایه کمپیوتر).
 ۹- داشتن تجهیزات لازمه درسی و مواد ممد درسی سمعی، بصری و لمسی.
 ۱۰- داشتن فضای آرام و مناسب آموزشی.
 ۱۱- داشتن تجهیزات ورزشی.
 ۱۲- داشتن صندوق کمک های اولیه صحی و کارکن مسلکی.
 ۱۳- داشتن وسایل اطفای حریق.
 ۱۴- داشتن تشناب (حداقل برای هر ۵۰ نفریک تشناب).
 ۱۵- داشتن تسهیلات به منظور تأمین امنیت و مصئونیت شاگردان و کارکنان.
 ۱۶- تهیه آب آشامیدنی صحی.
 ۱۷- داشتن موقعیت مناسب.
 ۱۸- داشتن حد اقل (۵۰۰) متر فاصله از مکاتب دولتی و (۲۰۰) متر از مکاتب مؤسسات تعلیمی خصوصی.

- (۴) درېيمه درجه عمومي او خصوصي اسلامي مؤسسې د لاندې شرايطو لرونکې وي:
- ۱- د مناسپې ودانۍ لرل.
 - ۲- په ورځ کې لږترلږه (۴۵) دقيقه يې اوو درسي ساعتونو لږل (د نصاب درسي ساعتونه جمع تقويتي درسي ساعتونه).
 - ۳- په ټولگي کې زيات نه زيات د (۳۰) زده کوونکو لرل.
 - ۴- د ثانوي دورې لپاره په هماغې رشتې کې د تدريس له يو کلنې تجربې سره لږترلږه دلبسانس دتحصيلي سوپې او د اساسي تعليماتود دورې لپاره په هماغې رشتې کې له يوکلنې تدریسي تجربې سره لږترلږه له بکلوريا څخه د لوړو مسلکي ښوونکو لرل.
 - ۵- دکارنده ښوونيز سيستم لرل.
 - ۶- د ساينس د مضمونونو د مفرداتو مطابق د لابراتوار دتجهيزاتولرل.
 - ۷- لږترلږه له (۵۰۰) ټوکوماخذ کتابونوسره د کتابتون لرل.
 - ۸- د زده کوونکو د لاس رسۍ وړ
- (۴) مؤسسۀ تعليمات عمومي و اسلامي خصوصي درجه سوم دارای شرايط ذيل می باشد :
- ۱- داشتن تعمير مناسب .
 - ۲- داشتن هفت ساعت درسی (۴۵) دقيقه ای در روز (ساعات درسی نصاب جمع ساعات درسی تقويتي) .
 - ۳- داشتن حداکثر (۳۰) شاگرد در صنف .
 - ۴- داشتن معلمان دارای سويۀ تحصيلی لسانس با تجربه حد اقل یک سال تدريس در همان رشته برای دورۀ تعليمات ثانوی و فوق بکلوریاي مسلکی با تجربه حد اقل یک سال تدريس در همان رشته برای دورۀ تعليمات اساسی .
 - ۵- داشتن سيستم آموزش فعال .
 - ۶- داشتن تجهيزات لابراتواری مطابق مفردات مضامين ساينس .
 - ۷- داشتن کتابخانه با حد اقل (۵۰۰) جلد کتاب مأخذ .
 - ۸- داشتن صنف کمپيوتر و قابل

- کمپيوٽر ٽولگي لزل (په هر درسي ساعت کې، د هرو دريو زده کوونکو لپاره يو پايه کمپيوټر).
- ۹- د درسي لازمو تجهيزاتو او سمعي، بصري او لمسي درسي ممدو موادو لزل.
- ۱۰- د زده کړې د آرامې او مناسبې فضا لزل.
- ۱۱- د ورزشي تجهيزاتو لزل.
- ۱۲- د اووژني دوسايلو لزل.
- ۱۳- د روغتيايي لومړنيو مرستو د خونې او د مسلکي کارکوونکي لزل.
- ۱۴- د تشناب لزل (لېټرلېره د هرو ۷۰ تنو لپاره يو تشناب).
- ۱۵- د زده کوونکو د امنيت او مصئونيت د ټامينولو لپاره د آسانتيا وو برابرول.
- ۱۶- د خښاک دروغتيا يي اوبو برابرول.
- ۱۷- د مناسب موقعيت لزل.
- ۱۸- له دولتي بنوونځيو څخه لېټرلېره د (۵۰۰) مترو او له خصوصي بنوونيزو مؤسسو څخه (۲۰۰) متره واټن لزل.
- دسترس شاگردان (در هر ساعت درسي برای سه شاگرد یک پایه کمپيوټر).
- ۹- داشتن تجهيزات لازمه درسي و مواد ممد درسي سمعي، بصري و لمسي.
- ۱۰- داشتن فضا آرام و مناسب.
- ۱۱- داشتن تجهيزات ورزشي.
- ۱۲- داشتن وسايل اطفای حريق.
- ۱۳- داشتن صندوق کمک های اوليه صحي و کارکن مسلکي.
- ۱۴- داشتن تشناب (حداقل برای هر ۷۰ نفر یک تشناب).
- ۱۵- داشتن تسهيلات به منظور ټامين امنيت و مصئونيت شاگردان و کارکنان.
- ۱۶- تهيه آب آشاميدنی صحي.
- ۱۷- داشتن موقعيت مناسب.
- ۱۸- داشتن حداقل (۵۰۰) متر فاصله از مکاتب دولتي و (۲۰۰) متر از مکاتب مؤسسات تعليمي خصوصي.

د تخنیکي - مسلکي، حرفوي او هنري

خصوصي بنوونود مؤسسو

معیارونه

یوویشته ماده:

د بکلوریا اوله بکلوریا څخه د لوړې

دورې (دیارلسم او څوارلسم ټولگي)

د تخنیکي - مسلکي، حرفوي او هنري

بنوونو خصوصي مؤسسې د لاندې

معیارونو لرونکې وي:

(۱) د بکلوریا دورې د تخنیکي -

مسلکي، حرفوي او هنري بنوونو

خصوصي مؤسسه:

۱- د پوهنې د وزارت د معیارونو مطابق

د مناسبې ودانۍ لړل.

۲- په اوونۍ کې لږترلږه د (۴۵)

دقیقه یي (۳۶) درسي ساعتونو لړل.

۳- په هماغې رشتې کې د تدریس له

دوه کلنې تجربې سره د موجودو رشتو

مطابق، د تحصیل دوروستۍ دورې د

(۷۵٪) سلني نمر و د اوسط په لړلو

سره لږترلږه له بکلوریا څخه د لوړې

مسلکي سووې لرونکو

بنوونکو لړل.

معیارهای مؤسسات تعلیمات

تخنیکي - مسلکي، حرفوي

وهنری خصوصی

ماده بیست ویکم:

مؤسسات خصوصی تعلیمات

تخنیکي - مسلکي حرفوي وهنری

دوره بکلوریا و فوق بکلوریا (صنف

سیزدهم و چهاردهم) دارای

معیارهای ذیل می باشد:

(۱) مؤسسه تعلیمات تخنیکي -

مسلکي، حرفوي وهنری خصوصی

دوره بکلوریا:

۱- داشتن تعمیر مناسب مطابق

معیارهای وزارت معارف.

۲- داشتن حداقل ۳۶ ساعت

درسی ۴۵ دقیقه ای در هفته.

۳- داشتن معلمان دارای سوویه

تحصیلی حداقل فوق بکلوریای

مسلکي با داشتن اوسط نمرات

آخرین دوره تحصیل هفتادوپنج

فیصد (۷۵٪) مطابق به رشته های

موجود با تجربه حد اقل دو سال

تدریس در همان رشته.

- ۴- په ټولگي کې زيات نه زيات د (۳۹) زده کوونکو لړل.
- ۵- دکارنده بنوونيز سيستم لړل.
- ۶- له بشپړو لابراتواري تجهيزاتو سره د لابراتوار د خونې لړل.
- ۷- لږترلږه د (۱۰۰۰) ټوکو مأخذ کتابونو او دمطالعې په خونې د سمبال کتابتون لړل.
- ۸- د زده کوونکو د لاس رسۍ وړ کمپيوټر ټولگي لړل (په هر درسي ساعت کې، د هرودوو زده کوونکو لپاره يو پايه کمپيوټر).
- ۹- د اړوندو رشتو مطابق ددرسي لازمو تجهيزاتو او سمعي، بصري او لمسي درسي ممدو موادولړل.
- ۱۰- د زده کړې د آرامې او مناسبي فضا لړل.
- ۱۱- د زده کوونکو او کارکوونکو د امنيت او مصئونيت د تأمينولو لپاره د آسانتيا وولړل.
- ۱۲- د تجهيزاتو او ورزشي چاپيريال او دورزش دمسلكي کارکوونكي لړل.
- ۱۳- د روغتيايي لومړنيو مرستو د
- ۴- داشتن حداکثر (۳۰) شاگرد در صنف.
- ۵- داشتن سيستم آموزش فعال.
- ۶- داشتن اتاق لابراتوار با تجهيزات و مواد مکمل لابراتواری.
- ۷- داشتن کتابخانه مجهز با حداقل (۱۰۰۰) جلد مأخذ و محمل مطالعه.
- ۸- داشتن صنف کمپيوتر و قابل دسترس شاگردان (در هر ساعت درسي برای دو نفر شاگرد یک پایه کمپيوتر).
- ۹- داشتن تجهيزات لازم درسي و مواد ممد درسي سمعي، بصري و لمسي طبق رشته های مربوط.
- ۱۰- داشتن فضای آرام و مناسب آموزشی.
- ۱۱- داشتن تسهيلات لازم جهت تأمين امنيت و مصئونيت شاگردان و کارکنان.
- ۱۲- داشتن تجهيزات ورزشی و معلم مسلکی ورزش.
- ۱۳- داشتن اتاق کمک های

- خونې اود مسلکي کارکوونکي لړل.
- ۱۴- د اوروژني دوسايلو لړل.
- ۱۵- د عصري تشنابونو لړل (لېترلېره د هرو ۵۰ تنو لپاره يو تشناب).
- ۱۶- دڅښاک دروغتيا يي اوبو لړل.
- ۱۷- د اړوندو ښوونيزو رشتو مطابق په ماشين آلاتو او ښوونيزو خامو موادو دسمبالو کارځايونو لړل.
- ۱۸- د مناسب موقعيت لړل.
- ۱۹- له دولتي مماثلومؤسسو څخه لېترلېره د (۵۰۰) مترو اوله خصوصي ښوونيزو مؤسسو څخه د (۲۰۰) مترو واټن لړل.
- (۲) له بکلور يا څخه د لوړې دورې د تخنيکي - مسلکي حرفوي او هنري ښوونو خصوصي مؤسسه:
- ۱- د پوهنې د وزارت دمعيارونو مطابق د مناسبې ودانۍ لړل.
- ۲- په اوونۍ کې د (۴۵) دقيقه يي (۴۰) درسي ساعتونو لړل.
- ۳- د تحصيل د وروستۍ دورې د (۷۵٪) سلني نمرود اوسط په لړلو سره لېترلېره د لېسانس د تحصيلي سوېي د استادانو لړل، د استادۍ د اوليه صحې وکارکن مسلکي .
- ۱۴- داشتن وسايل اطفای حريق .
- ۱۵- داشتن تشناب عصری (حداقل برای هر ۵۰ نفر یک تشناب) .
- ۱۶- داشتن آب آشاميدنی صحی .
- ۱۷- داشتن کارگاه های مجهز با ماشين آلات و مواد خام تعليمی طبق رشته های تعليمی مربوط .
- ۱۸- داشتن موقعيت مناسب .
- ۱۹- داشتن حداقل (۵۰۰) متر فاصله از عين مؤسسۀ دولتی و (۲۰۰) متر از عين مؤسسۀ خصوصی .
- (۲) مؤسسۀ تعليمات تخنيکی - مسلکي ، حرفوی و هنری خصوصي دوره فوق بکلوريا :
- ۱- داشتن تعمير مناسب مطابق معيار های وزارت معارف .
- ۲- داشتن (۴۰) ساعت درسی (۴۵) دقيقه ای در هفته .
- ۳- داشتن استادان دارای سوئیۀ تحصيلی حداقل لسانس با داشتن اوسط نمرات آخريں دوره تحصيل هفتاد و پنج فيصد (۷۵٪)، داشتن

- پیداگوژیکو معیارونولرل او د تحصیل په دوره کې له دوو څخه په زیاتو مضمونونو کې د ناکامی نه لرل.
- ۴- په ټولګي کې زیات نه زیات د (۳۰) زده کوونکو لرل.
- ۵- دکارنده ښوونیز سیستم لرل.
- ۶- له بشپړو لابراتواري تجهیزاتو سره د لابراتوار د خونې لرل.
- ۷- لېټرلېټره د (۲۰۰۰) ټوکو ماخذ کتابونو او دمطالعي په خونې د سمبال کتابتون لرل.
- ۸- دزده کوونکو دلاس رسمی وړ کمپیوټرټولګي لرل (په هر درسي ساعت کې، د هریوزده کونکي لپاره یو پایه کمپیوټر).
- ۹- د اړوندو رشتو مطابق ددرسي لازمو تجهیزاتو او سمعي، بصري او لمسي درسي ممدو موادو لرل.
- ۱۰- د پوهنې د وزارت د تخنیکي- مسلکي، حرفوي او هنري برخې د تحصیلي نصاب مطابق درشتوي دپيارتمتونولرل.
- معیارهای پیداگوژیک استادی و نداشتن ناکامی بیشتر از دو مضمون در دوره تحصیل .
- ۴- داشتن حداکثر (۳۰) شاگرد در صنف.
- ۵- داشتن سیستم آموزش فعال .
- ۶- داشتن اتاق لابراتوار با تجهیزات و مواد مکمل لابراتواری.
- ۷- داشتن کتابخانه مجهز با حداقل (۲۰۰۰) جلد کتاب مأخذ و محل مطالعه .
- ۸- داشتن صنف کمپیوتر وقابل دسترس شاگرد (در هر ساعت درسی برای هر شاگرد یکپایه کمپیوتر).
- ۹- داشتن تجهیزات لازمه درسی و مواد ممد درسی ، سمعی ، بصری ولمسی طبق رشته های مربوط .
- ۱۰- داشتن دپيارتمنت های رشتوی مطابق نصاب تحصیلي بخش تخنیکي - مسلکي ، حرفوی وهنری وزارت معارف .

- ۱۱- د زده کړې د آرامې او مناسبې فضا لړل.
- ۱۱- داشتن فضای آرام و مناسب آموزشی .
- ۱۲- د زده کوونکو او کارکوونکو د امنیت او مصئونیت د تأمینولو لپاره د آسانتیا و برابرول.
- ۱۲- داشتن تسهیلات لازم جهت تأمین امنیت و مصئونیت شاگردان و کارکنان .
- ۱۳- د تجهیزاتو او ورزشي چاپیریال او دورزش د مسلکي کارکوونکي لړل.
- ۱۳- داشتن تجهیزات و محیط ورزشی و استاد مسلکی ورزش .
- ۱۴- د روغتیايي لومړنیو مرستو د خونې او د مسلکي کارکوونکي لړل.
- ۱۴- داشتن اتاق کمک های اولیه صحی و کارکن مسلکی .
- ۱۵- د اور وژنې دوسایلو لړل.
- ۱۵- داشتن وسایل اطفای حریق .
- ۱۶- د عصري تشنابونو لړل (لېترلرېه د هرو ۴۰ تنو لپاره یو تشناب).
- ۱۶- داشتن تشناب عصری (حداقل برای هر ۴۰ نفر یک تشناب) .
- ۱۷- د خښاک د روغتیايي اوبولل.
- ۱۷- داشتن آب آشامیدنی صحی.
- ۱۸- د اړوندو ښوونیزو رشتو مطابق، په ماشین آلاتو او ښوونیزو خامو موادو د سمبالو کارځایونو لړل.
- ۱۸- داشتن کارگاه های مجهز با ماشین آلات و مواد خام تعلیمی طبق رشته های تعلیمی مربوط .
- ۱۹- د مناسب موقعیت لړل.
- ۱۹- داشتن موقعیت مناسب .
- ۲۰- د علمي شوري لړل.
- ۲۰- داشتن شورای علمی .
- ۲۱- له عین دولتي مؤسسې څخه لېترلرېه د (۵۰۰) مترو او له عین خصوصي ښوونیزې مؤسسې څخه د (۲۰۰) مترو واټن لړل.
- ۲۱- داشتن حداقل (۵۰۰) متر فاصله از عین مؤسسۀ دولتی و (۲۰۰) متر از عین مؤسسۀ خصوصی .

د بنوونکي د روزني دمؤسسي معيارونه

دوه ويشتمه ماده:

د بنوونکي د روزني خصوصي مؤسسه دلاندي معيارونو لرونکي وي:

۱- دپوهني د وزارت دمعارونومطابق د مناسبي وداني لړل.

۲- په هره ورځ کې د (۵۵) دقيقه يي (۴) درسي ساعتونو لړل.

۳- په هر ټولگي کې زيات نه زيات تر (۲۰) تنوپورې دشمبر دظرفيت لړل.

۴- د تحصيل دوروستي دورې د (%۷۵) سلني نمرو د اوسط، پيداگوژيکو معيارونو په لړلو سره لږترلږه د لېسانس د تحصيلي سويې لرونکو استادانولړل، له دوو څخه په زياتو مضمونونو کې د ناکامۍ نه لړل او د علمي بورډ د غړوپه حضور کې د علمي کنفرانس وړاندي کول.

۵- د دوو تجربوي بنوونځيو لړل (يود نارينه وولپاره اوبل دبنځينه وولپاره).

۶- لږترلږه د (۵۰۰۰) ټوکو ماخذ کتابونو او دمطالعې په خونې د سمبال کتابتون لړل.

معارهای مؤسسه تربيه معلم

ماده بيست و دووم:

مؤسسه خصوصي تربيه معلم داراي معيارهای ذيل می باشد:

۱- داشتن تعمير مناسب مطابق معيارهای وزارت معارف .

۲- داشتن چهار ساعت درسي (۵۵) دقيقه ای در روز .

۳- داشتن ظرفيت تعداد درهر صنف حداکثر الی (۲۰) نفر .

۴- داشتن استادان داراي سويه تحصيلي حداقل لسانس با داشتن اوسط نمرات آخريں دوره تحصيل هفتاد و پنج فيصد (%۷۵) ، معيارهای پيداگوژيک، نداشتن ناکامی بیشتر از دو مضمون و ارايه کنفرانس علمي در رشته تحصيلي در حضور اعضای بورډ علمي .

۵- داشتن دو مکتب تجربوي (يکي برای ذکور و ديگري برای اناث) .

۶- داشتن کتابخانه مجهز با حد اقل (۵۰۰۰) جلد کتاب مأخذ و محل مطالعه .

- ۷- د زده کوونکو د لاس رسی وړ
کمپیوټر ټولګي لړل (په هر درسي
ساعت کې، د هر زده کوونکې لپاره یو
پایه کمپیوټر).
- ۸- د درسي لازمو تجهیزاتو او سمعي،
بصري او لمسي درسي ممدو
موادو لړل.
- ۹- د زده کړې د آرامې او مناسبي
فضا لړل.
- ۱۰- د بنوونکي دروزني د تحصيلي
نصاب مطابق د رشتوي د پيارتمنت
لړل.
- ۱۱- د روغتيايي لومړنيو مرستو د
خونې او د مسلکي کار کوونکي لړل.
- ۱۲- د اوروزني د وسايلو لړل.
- ۱۳- د عصري تشنابونو لړل (د
هر و ۳۰ تنو لپاره یو تشناب).
- ۱۴- د زده کوونکو د امنيت او
مصنويت د تامينولو لپاره د
آسانتياوو برابرو لړل.
- ۱۵- د خبناک دروغتيايي اوبول لړل.
- ۱۶- د علمي شوري لړل.
- ۱۷- د مناسب موقعيت لړل.
- ۷- داشتن صنف کمپیوټر و قابل
دسترس شاگردان (درهر ساعت
درسی، برای هر شاگرد یک پایه
کمپیوټر).
- ۸- داشتن تجهیزات لازمه درسی
و مواد ممد درسی سمعی، بصری
و لمسی.
- ۹- داشتن فضای آرام و مناسب
آموزشی.
- ۱۰- داشتن دپارتمنت های
رشتوی مطابق نصاب تحصيلی تربیه
معلم.
- ۱۱- داشتن اتاق کمک های اولیه
صحي و کارکن مسلکي.
- ۱۲- داشتن وسايل اطفاي حريق.
- ۱۳- داشتن تشناب های عصری
(برای هر سی نفر یک تشناب).
- ۱۴- داشتن تسهیلات لازم جهت
امنیت و مصئونیت شاگردان
و کارکنان.
- ۱۵- داشتن آب آشامیدنی صحي.
- ۱۶- داشتن شورای علمی.
- ۱۷- داشتن موقعیت مناسب.

- ۱۸- د تجهیزاتو او ورزشي چاپريال او ورزش دمسلکي کارکوونکي لړل .
- ۱۹- د پوهنې وزارت د ښوونکي د روزنې دنصاب بشپړتطبيق .
- ۲۰- د ښوونکي د روزنې له دولتي مؤسسې څخه لږترلږه (۵۰۰) مترو او د ښوونکي د روزنې له خصوصي مؤسسې څخه (۲۰۰) مترو واټن لړل .

دمؤسسې شوريدرويشتمه ماده:

مؤسسه مکلفه ده، دزده کوونکو د اداري، تدریسي چارو د ښه والي او د ښوونیزو او روزنیزو ستونزو د لرې کولو په منظور، د پوهنې د وزارت د کړنلارې مطابق د مؤسسې شوري جوړه او فعاله کړي.

دمؤسسې د توقف یا انحلال لهحالاتو څخه د مخه خبرتیاڅلورويشتمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې مؤسسه ونکړي شي د معقول عذرله مخې د اړوندې مؤسسې ښوونیزو او روزنیزو فعالیتونو ته دوام ورکړي مکلفه

۱۸- داشتن تجهیزات و محیط

ورزشی و استاد مسلکی .

۱۹- تطبیق کامل نصاب تربیة

معلم وزارت معارف .

۲۰- داشتن حداقل (۵۰۰) متر

فاصله از مؤسسه دولتی تربیة معلم

و (۲۰۰) متر از مؤسسه

خصوصی تربیة معلم .

شورای مؤسسهماده بیست و سوم :

مؤسس مکلف است، به منظور بهبود امور اداری، تدریسی و رفع مشکلات تعلیمی و تربیتی شاگردان، شورای مؤسسه را مطابق طرز العمل وزارت معارف تأسیس و فعال نماید.

اطلاع قبلی از حالات توقف یاانحلال مؤسسهماده بیست و چهارم :

(۱) در صورتی که مؤسس نتواند بنابر عذر مؤجه به فعالیت های تعلیمی و تربیتی مؤسسه مربوط ادامه دهد مکلف است، سه ماه

- ده، درې مياشتې د مخه د پوهنې وزارت، بنوونکو، استادانو، مدرسانو، زده کوونکو او دهغوی اولیاوو ته خبر ورکړي او د فعالیت له درېدو یا انحلال وروسته، د مؤسسې ټول اداري او بنوونیز سندونه د پوهنې اړوندو ادارو ته رسماً، ورتسليم کړي.
- (۲) مؤسس مکلف دی، د فعالیت له درولویاد مؤسسې له انحلال د مخه، د هغې ټولې مالي او حقوقي چارې له اړوندو اړخونو سره تصفیه کړي.
- (۳) د پوهنې وزارت د مؤسسې د مزد دورکړې، حقوقي مسلو او مالي ژمنو په وړاندې، مکلفیت نلري.
- (۴) که چېرې د مؤسسې د انحلال په صورت کې مؤسس ددې مادې په (۱ او ۲) فقره کې درج شوي مکلفیتونه په پام کې ونه نیسي. ددې مقرري د شپږمې مادې د (۱) فقرې په (۵) جزء کې درج شوي مالي تضمین د زده کوونکو د بنوونې دوام په منظور په مصرف رسېږي.
- قبل از توقف فعالیت به وزارت معارف، معلمان، استادان، مدرسان، شاگردان و اولیای آنها اطلاع داده و بعد از توقف فعالیت و یا انحلال، کلیه اسناد اداری و تعلیمی مؤسسه را به ادارات ذیربط معارف رسماً، تسلیم نماید.
- (۲) مؤسس مکلف است، قبل از توقف فعالیت یا انحلال مؤسسه کلیه امور مالی و حقوقی آنرا با جوانب ذیربط تصفیه نماید.
- (۳) وزارت معارف در برابر پرداخت مزد، مسایل حقوقی و تعهدات مالی مؤسسه، مکلفیت ندارد.
- (۴) هرگاه مؤسس در صورت انحلال مؤسسه مکلفیت های مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده را رعایت ننماید تضمین مالی مندرج جزء (۵) فقره (۱) ماده ششم این مقرره به منظور ادامه تعلیم شاگردان به مصرف می رسد.

- (۵) ددې مقرري د شپږمې مادې د (۱) فقرې په (۵) جزء کې درج شوی تضمین په هغه صورت کې مؤسسي ته اعاده کېږي چې ددې مادې په (۱ او ۲) فقره کې درج شوي حکمونه، د مؤسس لخوا په پام کې نیول شوي وي.
- (۶) په هغه صورت کې چې مؤسسه له یوه څخه زیات مؤسس غړي ولري، د مؤسسي د فعالیت د درولو یا انحلال لپاره، د ټولو مؤسس غړو د لیکلې موافقې د غوښتنلیک وړاندې کول، حتمي دي.
- (۷) په هغه صورت کې چې مؤسسه متوقفه یا منحلې شي، زده کوونکي یې په دولتي او خصوصي بنسټونو او روزنيزو مؤسسو کې جذبېږي، پدې شرط چې په درول شوې یا منحلې شوې مؤسسه کې د بنسټونو سابقو لرونکي وي.
- (۸) د غیرانتفاعي بنسټونو مؤسسي د انحلال په صورت کې د مؤسسي منقوله او غیر منقوله شتمني د پوهنې په وزارت پورې تعلق مومي.
- (۵) تضمین مندرج جزء (۵) فقره (۱) ماده ششم این مقررہ در صورتی به مؤسسه اعاده می گردد، که احکام مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده از طرف مؤسس رعایت شده باشد.
- (۶) در صورتی که مؤسسه بیشتر از یک نفر اعضای مؤسس داشته باشد جهت توقف فعالیت یا انحلال مؤسسه موافقه کتبی تمام اعضای مؤسس حتمی می باشد.
- (۷) در صورتی که مؤسسه متوقف یا منحل گردد، شاگردان آن در مؤسسات تعلیمی و تربیتی دولتی و خصوصی جذب می گردند، مشروط بر اینکه دارای سوابق تعلیمی در مؤسسه متوقف شده یا منحل شده باشند.
- (۸) در صورت انحلال مؤسسه تعلیمی غیر انتفاعی، دارایی منقول و غیر منقول مؤسسه به وزارت معارف تعلق می گیرد.

د مؤسسي د چارو تنظيم

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د مؤسسې د زده کونکو د شاملېدو، آزموينې، ارتقاء، فارغېدو، مشروطې، ناکامې، محرومې، تاديېب، انفکاک، خارجېدو، بدلېدو، د نوم د اصلاح شرايط او د حاضري-ضوابط او په هغو پورې نورې اړوندې چارې د پوهنې وزارت د تقينې سندونو مطابق تنظيمېږي.

(۲) مؤسسه مکلفه ده، ټول ښوونيز او اداري دفترونه او سندونه (ترقي تعليم، د حاضري-کتاب، د اساس کتاب، د شقو د پايلو جدول، د مؤسسې د کتبي کتاب، د غونډې کتاب، د معاشاتو د ثبت کتاب، د اندراج کتاب، د واردي او صادري کتاب، جنسي دفتر، د خبرتيا کتاب، د سه پارچې کُنده او هغو ته ورته) د پوهنې وزارت د دولتي ښوونيزو مؤسسو د لوايحو مطابق، برابر او وساتي.

تنظيم امور مؤسسه

ماده بيست و پنجم:

(۱) شرايط شمول، امتحانات، ارتقاء، فراغت، مشروطې، ناکامې، محرومې، تاديېب، انفکاک، اخراج، تبديلي، اصلاح نام و ضوابط حاضري شاگردان مؤسسه و ساير امور مربوط آن مطابق اسناد تقينې وزارت معارف، تنظيم مي گردد.

(۲) مؤسسه مکلف است، کليه دفاتر و اسناد تعليمي و اداري (ترقي تعليم، کتاب حاضري، کتاب اساس، جدول نتايج، شقه ها، کتاب معاینه مؤسسه، کتاب مجلس، کتاب ثبت معاشات، کتاب اندراج، کتاب وارده و صادره، دفتر جنسي، کتاب اطلاع، کُنده سه پارچه وامثال آن) را مطابق لوايح مؤسسات تعليمي دولتي وزارت معارف تهيه و حفظ نمايد.

د زده کوونکو تبديلي

شپږ ويشتمه ماده:

(۱) د مؤسسو زده کوونکي کولی شي دولتي ښوونيزو او روزنيزو مؤسسو او د هغو په عکس ته د پوهنې وزارت د تقنيني سندونو مطابق، تبديل شي.

(۲) مؤسسه نشي کولی، د تبديلي د سه پارچې له شتون پرته، متقاضی زده کوونکی د ارزونې د آزمويښې له لارې د خوښې ټولگي ته جذب کړي.

د فراغت د سندونو وپشل

اووه ويشتمه ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی، د فراغت سپين سند (شهادتنامه) د پوهنې وزارت له اړوندو مراجعو څخه ترلاسه کړي.

(۲) د مؤسسې د فارغانو لپاره د فراغت سند (شهادتنامه) د ښوونيزو سندونو په موجودیت کې د وزارت د مقام د مهر او منظوری د پراوونو له تېرولو وروسته، د دولتي ښوونيزو مؤسسو د کړنلارې مطابق، د

تبديلي شاگردان

ماده بیست و ششم:

(۱) شاگردان مؤسسه می توانند به مؤسسات تعلیمی و تربیتی دولتی و عکس آن مطابق اسناد تقنینی وزارت معارف تبدیل شوند.

(۲) مؤسسه نمی تواند، بدون موجودیت سه پارچه تبديلي، شاگرد متقاضی را از طریق امتحان ارزیابی به صنف دلخواه جذب نماید.

توزیع سند فراغت

ماده بیست و هفتم:

(۱) مؤسس مکلف است سند فراغت (شهادتنامه) سفید را از مراجع ذیربط وزارت معارف دریافت نماید.

(۲) برای فارغان مؤسسه سند فراغت (شهادتنامه) در موجودیت اسناد تعلیمی بعد از طی مراحل مهر و منظوری مقام وزارت مطابق طرز العمل مؤسسات تعلیمی دولتی از طرف نماینده وزارت

پوهنې وزارت داستازي لخواوېشل کېږي.

(۳) د دولتي او خصوصي ښوونيزو مؤسسو د فراغت سند، د يو شان اعتبار لرونکی دی.

په منلو او استخدام کې د تبعيض نه

موجودیت

اته ويستمه ماده:

مؤسسه مکلفه ده ښوونکي، استادان، مدرسین، کارکوونکي او زده کوونکي له قومي، ژبني، ديني او مذهبي توپير پرته، ددې مقررې د حکمونو له په پام کې نيولو سره، په اړونده مؤسسه کې استخدام او جذب کړي.

د لياقت (ورپتيا)، سويې، سامع او

تسريعي زده کړې ازموينه

نهه ويستمه ماده:

(۱) د مؤسسې زده کوونکي کولی شي لږترلږه د (۹۰٪) سلنې اوسط نمره د لرلو په صورت کې د لياقت ازموينه په يوه ښوونيزه حوزه اويا د پوهنې په مديريتونو کې تېره کړي.

(۲) مؤسس مکلف دی، ددې مادې

معارف توزيع می گردد.

(۳) سند فراغت مؤسسات تعليمي دولتي وخصوصی دارای اعتبار یکسان می باشند .

عدم تبعيض در پذيرش و

استخدام

ماده بیست وهشتم :

مؤسسه مکلف است، معلمان، استادان، مدرسان، کارکنان و شاگردان را بدون تبعيض قومي، لساني، ديني و مذهبي در مؤسسۀ مربوط با رعایت احکام این مقررۀ، استخدام و جذب نماید.

امتحان لياقت، سويه، سامع و

آموزش تسريعي

ماده بیست و نهم :

(۱) شاگردان مؤسسه می توانند در صورت داشتن حداقل اوسط نمرات نود فیصد (۹۰٪) امتحان لياقت را دريکی از حوزه های تعليمي يا مديريت های معارف سپري نمایند.

(۲) مؤسس مکلف است، برای

شاگردان مندرج فقره (۱) این ماده زمینۀ اشتراک در امتحان لیاقت را در یکی از حوزه های تعلیمی ویا مدیریت های معارف فراهم نماید .

(۳) مؤسس نمی تواند ، از شاگرد، امتحان سامع و تثبیت صنف اخذ نماید . اخذ امتحان سویه از شاگرد صنف اول الی صنف سوم از این حکم مستثنی است .

(۴) مؤسس نمی تواند برنامه تعلیمی و تربیتی خویش را به شکل تسریعی عیار و تطبیق نماید .

سال تعلیمی

ماده سی ام :

(۱) مؤسس مکلف است ، سال تعلیمی معارف را در مناطق سرد سیر و گرم سیر تکمیل نماید .

(۲) تدریس بیشتر از سال تعلیمی بخاطر ارتقای سویه دانش شاگردان و تطبیق کامل و بهتر نصاب بعد از تأیید ادارات ذیربط وزارت معارف ، مجاز است . این ایام در

په (۱) فقره کی د درج شوو زده کوونکو لپاره د لیاقت په آزموینه کې د گادون زمینه په یوه بنوونیزه حوزه او یاد پوهنې په مدیریتونو کې برابره کړي .

(۳) مؤسس نشي کولی، له زده کوونکي څخه د سامع او د ټولگي د تثبیت آزموینه واخلي. له لومړي ټولگي څخه تر درېیم ټولگي پورې له زده کوونکي څخه د سوېې د آزمویني اخیستل، لدې حکم څخه مستثنی دي .

(۴) مؤسس نشي کولی خپله بنوونیزه او روزنیزه برنامه په تسریعی بڼه عیاره او تطبیق کړي .

بنوونیز کال

دیرشمه ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی، د پوهنې بنوونیز کال په سپرو او تودو سیمو کې بشپړ کړي .

(۲) له بنوونیز کال څخه زیات تدریس، د زده کوونکو د پوهې د سوېې د لوړولو او د نصاب د بشپړ او ښه تطبیق په خاطر، د پوهنې وزارت د اړوندو ادارو له تأیید وروسته مجاز

دی. دغه ورځې د زده کوونکو په
صنفي ارتقا کې نه محاسبه کېږي.

د مؤسس، د تدریسي او اداري غړو او

زده کوونکو مکلفیت

یو دېرشمه ماده:

مؤسس، تدریسي او اداري غړي، د
مؤسسې زده کوونکي مکلف دي، په
دې مقررې کې درج شوي حکمونه او
د پوهنې وزارت نور تقنیني سندونه په
پام کې ونیسي.

د عوایدو او لگښتونو د رپوټ وړاندې

کول

دوه دېرشمه ماده:

مؤسس مکلف دی، د ښوونیز کال په
پای کې د اړوندې مؤسسې له عوایدو
او لگښتونو څخه د پوهنې وزارت ته
لیکلی رپوټ وړاندې کړي.

ارتقای صنفی شاگردان محاسبه
نمی گردد.

مکلفیت مؤسس، اعضای تدریسي

واداری و شاگردان

ماده سی ویکم:

مؤسس، اعضای تدریسي و اداري
و شاگردان مؤسسه مکلف اند،
احکام مندرج این مقررې وسایر
اسناد تقنینی وزارت معارف را
رعایت نمایند.

ارایه گزارش عواید و مصارف

ماده سی و دوم:

مؤسس مکلف است از عواید و
مصارف سالانه مؤسسه مربوط
در پایان هر سال تعلیمی به
وزارت معارف گزارش کتبی
ارایه نماید.

درېم فصل

د ښوونکو، استادانو، مدرسینو او
نورو کارکوونکو د استخدام
شرایط، حقوق او وجایب

استخدام

درې دېرشمه ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی لږترلږه له
بکلوریا څخه د لوړې مسلکي تحصيلي
يا له هغې څخه د لوړې درجې
ښوونکي، استادان او مدرسین له
(لومړي څخه تر دوولسم)
ټولگيو لپاره او لږترلږه مسلکي
لېسانس، د (ديارلسم او څوارلسم)
ټولگيو لپاره استخدام کړي.

(۲) مؤسس مکلف دی اړوند
ښوونکي، استادان، مدرسین او
نور کارکوونکي د پوهنې وزارت د
شرایطو او معیارونو له په پام کې
نيولوسره استخدام کړي.

(۳) مؤسس کولای شي له دوولسم
ټولگي څخه پورته دورو لپاره
بهرني استادان او له اووم څخه
تر دوولسمو ټولگيو ته د بهرنيو

فصل سوم

شرایط استخدام، حقوق و وجایب
معلمان، استادان، مدرسان و
سایر کارکنان

استخدام

ماده سی وسوم:

(۱) مؤسس مکلف است معلمان،
استادان و مدرسان دارای درجه
تحصيلی مسلکی حداقل فوق
بکلوریای مسلکی یا بالاتر از آنرا
برای صنف (اول الی دوازدهم)
و حداقل لسانس مسلکی
را برای صنف (سیزدهم و
چهاردهم) استخدام نماید.

(۲) مؤسس مکلف است معلمین،
استادان، مدرسان و سایر کارکنان
مربوط را با رعایت شرایط و
معیارهای وزارت معارف، استخدام
نماید.

(۳) مؤسس می تواند، استادان
خارجی را برای دوره های بالاتر از
صنف دوازدهم و معلمان خارجی را
برای تدریس زبان های خارجی،

ژبو، ساينس، رياضيات او کمپيوتر د مضامينو د تدريس لپاره بهرني ښوونکي، استخدام کړي، پدې شرط چې د شرايطو لرونکي کورني استادان او ښوونکي موجود نه وي.

حقوق او امتيازونه

څلور دېرشمه ماده:

(۱) د مؤسسې ښوونکي، استادان، مدرسین او نور کارکوونکي د کار د قانون د حکمونوله په پام کې نيولو سره د مناسب معاش مستحق دي چې د اړخونو په موافقې سره د مؤسس لخوا، ټاکل او ورکول کېږي.

(۲) د مؤسسې ښوونکي، استادان، مدرسین او نور کارکوونکي د پوهنې وزارت د ښوونکو، استادانو، مدرسینو او نورو کارکوونکو په څېر د رخصتۍ، ترفيع، تقاعد او نورو حقوقو مستحق دي چې د کار په قانون او په کار پورې په اړوندو نورو تقينې سندونو کې اټکل شوي دي.

مضامين ساينس، رياضيات و کمپيوتر صنوف هفتم الی دوازدهم که به زبان های خارجی تدريس می شوند، استخدام نماید، مشروط بر اینکه استادان و معلمان داخلی واجد شرايط موجود نباشد.

حقوق و امتيازات

ماده سي و چهارم:

(۱) معلمان، استادان، مدرسان و ساير کارکنان مؤسسه با رعايت احکام قانون کار مستحق معاش مناسب می باشند که به توافق طرفین از طرف مؤسس، تعيين و پرداخته می شود.

(۲) معلمان، استادان، مدرسان و ساير کارکنان مؤسسه مستحق رخصتۍ، ترفيع، تقاعد و ساير حقوقی می باشند که در قانون کار و ساير اسناد تقينی مرتبط به کار برای معلمان، استادان، مدرسان و کارکنان وزارت معارف، پيشينی شده است.

(۳) پول تقاعد از معاش معلمان، استادان، مدرسان و ساير کارکنان مؤسسه طبق توافق طرفین از طرف مؤسسه وضع می گردد.

(۴) طرز وضع و پرداخت حقوق تقاعد مندرج فقره (۳) این ماده توسط لایحه جداگانه که از طرف مؤسسه ترتیب می شود، تنظیم می گردد.

(۵) انفصال معلمان، استادان، مدرسان و ساير کارکنان مؤسسه مطابق قانون کار و ساير اسناد تقنینی مرتبط به کار صورت می گیرد.

تدریس در مؤسسه

ماده سی و پنجم :

(۱) مؤسس می تواند، به منظور تدریس از معلمان، استادان و مدرسان وزارت معارف و استادان مؤسسات تحصیلات عالی دولتی استفاده نماید، مشروط بر اینکه:

۱- موجب اخلال در وظیفه دولتی معلم، استاد و مدرس نگردد.

(۳) د تقاعد پیسی د مؤسسی د بنوونکو، استادانو، مدرسانو او نورو کارکوونکو له معاش څخه داړخونوپه موافقه د مؤسسی لخوا وضع کېږي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې د تقاعد د درج شوو حقوقو د وضع کولو ډول د جلا لایحی په واسطه چې د مؤسسی لخوا ترتیبېږي تنظیمېږي.

(۵) د مؤسسی د بنوونکو، استادانو، مدرسانو او نورو کارکوونکو انفصال د کار د قانون او په کار پورې د نورو مرتبطو تقنینی سندونو مطابق صورت مومي.

په مؤسسه کې تدریس

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) مؤسس کولای شي، د پوهنې له بنوونکو، استادانو، مدرسینو او دولتي لوړو زده کړو د مؤسسو له استادانو څخه د تدریس په منظور ګټه واخلي، پدې شرط چې:

۱- د دولتي بنوونکي، استاد او مدرس په دنده کې د ګډوډۍ موجب نه شي.

۲- د پوهنې د وزارت د اړوندې ادارې يا د لوړو زده کړو د اړوندې مؤسسې مخکنۍ موافقه يې پدې برخه کې ترلاسه کړې وي.

(۲) د ښوونکو، استادانو او مدرسینو حق الزحمه ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اړخونو د موافقې پر بنسټ ټاکل کېږي.

څلورم فصل

متفرقه حکونه

د شکایتونو د اورېدو او د شخړو د

حل کمېسیون

شپږدېرشمه ماده:

(۱) له مؤسسې سره او د پوهنې وزارت او مؤسسې ترمنځ د استادانو، ښوونکو، مدرسینو او نورو کارکوونکو له کار څخه د راپېداشو شخړو د حل او شکایتونو ته د رسیدګۍ په منظور، د شکایتونو د اورېدو او د شخړو د حل کمېسیون په مرکز او ولایتونو کې په لاندې ترکیب سره، جوړېږي:

الف: مرکزي کمېسیون:

۱- د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او

۲- موافقه قبلې اداره مربوطه وزارت معارف یا مؤسسۀ تحصیلات عالی مربوط را در زمینه حاصل نموده باشد.

(۲) حق الزحمۀ معلمان ، استادان و مدرسان مندرج فقره (۱) این ماده به اساس توافق طرفین تعیین می گردد .

فصل چهارم

احکام متفرقه

کمیسون سمع شکایات و حل

منازعات

ماده سی و ششم :

(۱) به منظور رسیدګی به شکایات و حل منازعات ناشی از کار میان استادان ، معلمان ، مدرسان و سایر کارکنان با مؤسسه و فی مابین وزارت معارف و مؤسسه، در مرکز و ولایات کمیسون سمع شکایات و حل منازعات به ترکیب ذیل، ایجاد می گردد:

الف : کمیسون مرکزی :

۱- نماینده باصلاحیت وزارت کار،

معلولينو د وزارت واکمن استازی، د رئیس په توگه.

۲- د پوهنې له وزارت څخه دوه تنه مسلکي او تجربه لرونکي کارکوونکي، د غړو په توگه.

۳- له اړوندې مؤسسې څخه دوه تنه مسلکي او تجربه لرونکي کارکوونکي، د غړو په توگه.

ب: ولايتي کمېسيون:

۱- د اړوند ولايت د کار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو رئیس، د رئیس په توگه.

۲- د پوهنې له رياست څخه دوه تنه مسلکي او تجربه لرونکي کارکوونکي، د غړو په توگه.

۳- له اړوندې مؤسسې څخه دوه تنه مسلکي او تجربه لرونکي کارکوونکي، د غړو په توگه.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي کمېسيون، سپارل شوي دندې د جلاکړنلارې مطابق چې د پوهنې وزارت لخوا وضع کېږي ترسره او شخصې په عادلانه او بې پلوه توگه حل

اموراجتماعي، شهداء ومعلولين به حيث رئیس .

۲- دونفر از کارکنان مسلکي وبا تجربه وزارت معارف به حيث اعضاء .

۳- دونفر از کارکنان مسلکي وبا تجربه مؤسسۀ مربوط به حيث اعضاء .

ب: کميسيون ولايتي :

۱- رئیس کار، امور اجتماعي، شهداء ومعلولين ولايت مربوط به حيث رئیس .

۲- دونفر از کارکنان مسلکي وبا تجربه رياست معارف به حيث اعضاء .

۳- دونفر از کارکنان مسلکي وبا تجربه مؤسسۀ مربوط به حيث اعضاء .

(۲) کميسيون مندرج فقره (۱) اين ماده وظايف محوله را طبق طرزالعمل جداگانه ايکه از طرف وزارت معارف وضع می گردد انجام و منازعات را طور عادلانه و بې

او فصل کوي.

(۳) د کمپسيون تصميمونه وروستي دي، د نه قناعت په صورت کې اړخونه کولی شي محکمې ته مراجعه وکړي.

د تدریسي شخړو دحل کمپسيون

اووه دپرشمه ماده:

(۱) له مؤسسې سره د زده کوونکو، محصلينو، استادانو، ښوونکو، مدرسینو او نورو کارکوونکو ترمنځ او د پوهنې وزارت او مؤسسې ترمنځ له تدریسي چاروڅخه راپیدا شوو شکایتونو ته د رسیدګۍ په منظور، د تدریسي شخړو د حل کمپسيون په مرکز او ولایتونو کې په لاندې ترکیب سره جوړېږي:

الف: مرکزي کمپسيون:

۱- د پوهنې وزارت تدریسي معین د رئیس په توګه.

۲- د پوهنې وزارت له اړوندې ادارې څخه دوه تنه مسلکي او تجربه لرونکي کارکوونکي، د غړو په توګه.

۳- له اړوندې مؤسسې څخه دوه تنه مسلکي او تجربه لرونکي کارکوونکي،

طرفانه حل و فصل می نماید .

(۳) تصامیم کمیسیون نهائی بوده در صورت عدم قناعت ، طرفین می توانند به محکمه مراجعه نمایند .

کمیسیون حل منازعات تدریسي

ماده سی وهفتم :

(۱) به منظور رسیدګۍ به شکایات و حل منازعات ، ناشی از امور تدریسي میان شاگردان ، استادان ، معلمان ، مدرسان و سایر کارکنان با مؤسسه و فی مابین وزارت معارف و مؤسسه ، در مرکز و ولایات کمیسیون حل منازعات تدریسي به ترکیب ذیل، ایجاد می گردد:

الف: کمیسیون مرکزی :

۱- معین تدریسي وزارت معارف به حیث رئیس .

۲- دونفر از کارکنان مسلکي و با تجربه اداره مربوط وزارت معارف به حیث اعضاء .

۳- دونفر از کارکنان مسلکي و با تجربه مؤسسه مربوط به حیث

- د غړو په توگه. **اعضاء.**
- ۴- د مؤسسي د زده کوونکو له اولياوو څخه دوه تنه، د غړو په توگه.
- ب: ولايتي کمېسيون:
- ۱- د ولايت د پوهنې رئيس د رئيس په توگه.
- ۲- د پوهنې وزارت د اړوندې ادارې يو تن مسلکي او تجربه لرونکی کارکوونکی، د غړي په توگه.
- ۳- له اړوندې مؤسسي څخه يو تن مسلکي او تجربه لرونکی کارکوونکی، د غړي په توگه.
- ۴- د مؤسسي د زده کوونکو له اولياوو څخه يو تن، د غړي په توگه.
- (۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی کمېسيون، سپارل شوې دندې د جلا کړنلارې مطابق چې د پوهنې وزارت لخوا وضع کېږي، حل و فصل کوي.
- (۳) د کمېسيون تصميمونه وروستي دي، د نه قناعت په صورت کې، اړخونه کولی شي محکمې ته مراجعه وکړي.
- ۴- دونفر از اولياى شاگردان مؤسسه به حيث اعضاء.
- ب: کميسيون ولايتي:
- ۱- رئيس معارف ولايت به حيث رئيس.
- ۲- يک نفر کارکن مسلکي وبتجربه اداره مربوط وزارت معارف به حيث عضو.
- ۳- يک نفر کارکن مسلکي وبا تجربه مؤسسه مربوط به حيث عضو.
- ۴- يک نفر از اولياى شاگردان مؤسسه به حيث عضو.
- (۲) کميسيون مندرج فقره (۱) اين ماده وظايف محوله را طبق طرزالعمل جداگانه ايکه از طرف وزارت معارف وضع می گردد، حل و فصل می نمايد.
- (۳) تصاميم کميسيون نهائی بوده درصورت عدم قناعت، طرفين می توانند به محکمه مراجعه نمايند.

د تعديلاتو په اړه د موافقي ترلاسه کول

اته دېرشمه ماده:

مؤسس مکلف دی، د اساسنامې له تعديل دمخه د بنوونيزو او روزنيزو برنامو او له يوې بنوونيزې دورې څخه بلې دورې ته د مؤسسې د ارتقا په هکله، دپوهنې وزارت موافقه ترلاسه کړي.

د درجې د تثبيت، حق الشمول اوحق الاجرت کمپسيون

نه دېرشمه ماده:

(۱) د مؤسسې درجه بندۍ، د درجې د ارتقا او تنزيل او د زده کوونکو د حق الشمول او حق الاجرت د ټاکلو او د اندازې د تثبيت په منظور، د درجې د تثبيت، حق الشمول او حق الاجرت کمپسيون په لاندې ترکیب سره جوړېږي:

الف: مرکزي کمپسيون:

- ۱- د پوهنې وزارت د اړوندې برخې معین د رئیس په توګه.
- ۲- د پوهنې وزارت له اړوندې ادارې

کسب موافقه در مورد تعديلات

ماده سی و هشتم:

مؤسس مکلف است، قبل از تعديل اساسنامه، برنامه های تعليمی و تربیتی و ارتقای مؤسسه از یک دوره تعليمی به دوره دیگر، موافقه وزارت معارف را کسب نماید.

کمیسیون تثبیت درجه،حق الشمول و حق الاجرت

ماده سی و نهم:

(۱) کمیسیون تثبیت درجه، حق الشمول و حق الاجرت به منظور درجه بندی، ارتقاء و تنزيل درجه مؤسسه و تعیین و تثبیت اندازه حق الشمول و حق الاجرت شاگردان به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

الف: کمیسیون مرکزی:

- ۱- معین بخش مربوطه وزارت معارف به حیث رئیس.
- ۲- دونفر از کارکنان مسلکی و با

تجربه اداره مربوط وزارت معارف
به حيث اعضاء .

۳- نماینده باصلاحیت وزارت کار،
امور اجتماعی، شهداء و معلولین به
حيث عضو .

۴- دونفر از کارکنان مسلکی
وباتجربه اتحادیه مؤسسات به
حيث اعضاء .

۵- دونفر از اولیای شاگردان
مؤسسه به حيث اعضاء .

ب: کمیسیون ولایتی :

۱- رئیس معارف ولایت مربوط به
حيث رئیس .

۲- دونفر از کارکنان مسلکی
وباتجربه اداره مربوط
وزارت معارف به حيث اعضاء .

۳- نماینده با صلاحیت ریاست کار
وامور اجتماعی ، شهداء
ومعلولین ولایت مربوط به حيث
عضو .

۴- دونفر از کارکنان مسلکی
وباتجربه اتحادیه مؤسسات به
حيث اعضاء .

خچه دوه تنه مسلکی او تجربه لرونکی
کارکوونکی، د غرو په توگه .

۳- د کار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او
معلولينو د وزارت واکمن استازی، د
غړي په توگه .

۴- د مؤسسو له اتحاديو خچه دوه تنه
مسلکی او تجربه لرونکی کارکوونکی،
د غرو په توگه .

۵- د مؤسسې د زده کوونکو له
اولياوو خچه دوه تنه، د غرو په توگه .

ب: ولایتي کمیسیون:

۱- د اړوند ولایت د پوهنې رئیس، د
رئیس په توگه .

۲- د پوهنې وزارت په ادارې پورې
اړوند دوه تنه مسلکی او تجربه
لرونکی کارکوونکی، د غرو په توگه .

۳- د اړوند ولایت د کار او
ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو د
ریاست واکمن استازی، د غړي په
توگه .

۴- د مؤسسو له اتحاديو خچه دوه تنه،
مسلکی او تجربه لرونکی کارکوونکی،
د غرو په توگه .

۵- د مؤسسې د زده کوونکو له اولیاوو څخه دوه تنه، دغړو په توګه. (۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی کمپسيون، سپارل شوې دندې د جلا کړنلارې مطابق چې د پوهنې وزارت لخوا وضع کېږي، ترسره کوي.

۵- دونفر از اولیای شاگردان مؤسسه به حیث اعضاء. (۲) کمیسیون مندرج فقره (۱) این ماده وظایف محوله را طبق طرزالعمل جداگانه ایکه از طرف وزارت معارف وضع می گردد انجام می دهد.

په بهرکې د مېشتې افغاني مؤسسې په

هکله د مقررې د حکمونو تطبيق

څلورېنتمه ماده:

(۱) له هېواد څخه په بهرکې د مېشتو افغاني مؤسسو په اړه ددې مقررې حکمونه د تطبيق وړ دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي د مؤسسو مؤسسین مکلف دي، د پوهنې د اتشویا د افغانستان د سیاسي نمایندګیو له لارې، خپلې مؤسسې ددې مقررې د حکمونو مطابق ثبت کړي، د فعالیت جواز دې د پوهنې له وزارت څخه ترلاسه کړي.

تطبيق احکام مقررہ در مورد

مؤسسہ افغانی مقیم خارج

ماده چہلم :

(۱) احکام این مقررہ در مورد مؤسسات افغانی مقیم خارج از کشور قابل تطبيق می باشد.

(۲) مؤسسین مؤسسات مندرج فقره (۱) این ماده مکلف اند، از طریق اتشه های معارف یا نمایندګی های سیاسی افغانستان، مؤسسات خویش را مطابق احکام این مقررہ ثبت نموده، جواز فعالیت را از وزارت معارف ، اخذ نمایند.

د مؤسسې له چاروڅخه مراقبت اوڅارنه

يوڅلوېښتمه ماده:

(۱) د پوهنې وزارت او د ولايتونو د پوهنې رياستونه او له هېواد څخه په بهرکې مېشتې د پوهنې اتشې مکلفې دي، د مؤسسې له اداري او تدريسي چاروڅخه مراقبت او څارنه وکړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج د مراقبت او څارنې ډول، د جلا کړنلارې په واسطه چې د پوهنې وزارت لخوا ترتيبېږي، تنظيمېږي.

تأديب

دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) د پوهنې وزارت کولی شي، مؤسس ددې مقرري له حکمونوڅخه دسرغړونې په صورت کې، له احوالو سره سم په لاندې توگه تأديب کړي:

۱- توصيه.

۲- ليکلی اخطار.

۳- له احوالو سره سم تر پنځوسو زرو

(۵۰۰۰۰) افغانیو پورې نغدي

مراقبت و نظارت از امورمؤسسه

ماده چهل ویکم:

(۱) وزارت معارف و ریاست های معارف ولایات و اتشه های معارف مقيم خارج کشور مکلف اندهریک در ساحه مربوط، از امور اداری و تدریسی مؤسسه مراقبت و نظارت نمایند.

(۲) طرز مراقبت و نظارت مندرج فقره (۱) این ماده، توسط طرز العمل جداگانه ای که از طرف وزارت معارف ترتیب می شود، تنظیم می گردد.

تأديب

ماده چهل و دوم:

(۱) وزارت معارف می تواند، مؤسس را در صورت تخلف از احکام این مقررده حسب احوال، ذیلاً تأديب نماید:

۱- توصيه.

۲- اخطار کتبی.

۳- جریمه نقدی حسب احوال الی

مبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰)

جریمه.

افغانی.

(۲) د پوهنې وزارت کولی شي، مؤسسه ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوو مواردو د تکرار په صورت کې، د شکایتونو د اورېدو او د شخړو دحل دکمپسیون له تأییدوروسته بنده کړي.

(۲) وزارت معارف می تواند، مؤسسه را در صورت تکرار موارد مندرج فقره (۱) این ماده بعد از تأیید کمیسیون سمع شکایات و حل منازعات مسدود نماید.

(۳) په هغه صورت کې چې مؤسسه له ټاکل شوي اندازې څخه زیات حق الشمول او حق الاجرت واخلي، په لومړي ځل شل زره (۲۰۰۰۰) افغانی، دوه یـم ځـل څلوېـښت زره (۴۰۰۰۰) افغانی، درېیم ځل شپېته زره (۶۰۰۰۰) افغانی، نغدي جریمه او په څلورم ځل کې د مؤسسې فعالیتونه په دایمي توګه درول کېږي.

(۳) در صورتی که مؤسسه بیشتر از اندازه تعیین شده، حق الشمول و حق الاجرت اخذ نماید، بار اول مبلغ بیست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی، بار دوم مبلغ چهل هزار (۴۰۰۰۰) افغانی، بار سوم مبلغ شصت هزار (۶۰۰۰۰) افغانی نقداً جریمه و بار چهارم فعالیت های مؤسسه طور دایم متوقف می گردد.

(۴) په هغه صورت کې چې مؤسسې د پوهنې د وزارت مقررات او ددې مقرري حکمونه نقض کړي وي، د پوهنې وزارت حق لري چې د مؤسسې جواز تعلیق کړي، قضیه دې د تعقیب او نهایی فیصلې لپاره د شکایتونو د اورېدو او د شخړو د حل کمپسیون ته وسپاري.

(۴) در صورتی که مؤسسه مقررات معارف و احکام این مقررہ را نقض نموده باشد، وزارت معارف حق دارد جواز مؤسسه را تعلیق نموده، قضیه را جهت پیگیری و فیصله نهایی به کمیسیون سمع شکایات و حل منازعات بسپارد.

(۵) مؤسسه نشي کولی، بنوونکی، استاد، مدرس او یا اړوند بر حال کارکوونکی، د قانوني دلیلونو او دپوهنې وزارت د شکایتونو د اورپدو او د شخړو د حل دکمپسیون د پرېکړې له شتون پرته، د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون له په پام کې نیولو سره، له دندې څخه لرې کړي.

(۶) په دې ماده کې درج شوي مبالغ د دولت د وارداتو په حساب کې بانک ته تحویلېږي.

د مؤسسي پلټنه

دري څلورېنتمه ماده:

د پوهنې وزارت کولی شي د مؤسسي مالي عواید په کال کې لږترلږه يوځل له مخکنۍ خبرتيا سره يا پرته له هغې تفتيش کړي.

د مؤسسي پلورل

څلورڅلورېنتمه ماده:

(۱) مؤسس کولی شي د مخکنۍ خبرتيا پر بنسټ، د اړوندې مؤسسي امتياز له شپږو کلونو فعالیت وروسته

(۵) مؤسسه نمی تواند، معلم، استاد، مدرس ویا کارمند بر حال مربوط را بدون موجودیت دلایل قانونی و فیصله کمیسیون سمع شکایات و حل منازعات وزارت معارف با نظر داشت قانون کارکنان خدمات ملکی از وظیفه سبکدوش نماید.

(۶) مبالغ مندرج این ماده به حساب واردات دولت تحویل بانک می گردد.

تفتيش مؤسسه

ماده چهل و سوم:

وزارت معارف می تواند، عواید مالی مؤسسه را حداقل سالانه یک بار با اطلاع قبلی یا بدون آن، تفتيش نماید.

فروش مؤسسه

ماده چهل و چهارم:

(۱) مؤسس می تواند، بر اساس اطلاع قبلی، امتياز مؤسسه مربوط را بعد از شش سال فعالیت به

و پلوري، پدي شرط چي پيرونكي ددي مقررې د حكومنونو د شرايطو لرونكي وي او د فعاليت جواز بيا د پوهني له وزارت څخه ترلاسه كړي.

(۲) په هغه صورت كې چې مؤسس فوت شي، د مؤسسي امتياز د قانون د حكمونو مطابق د هغه وارثينوته لېږدول كېږي، پدي شرط چي ددي مقررې په حكمونوكي د درج شوو شرايطو لرونكي وي. كه چېرې ورته د مؤسسي له فعاليتونو سره موافقه وكړي، پدي صورت كې مكلفه ده، زيات نه زيات د مؤسسي د فعاليت جواز د دريو مياشتو په ترڅ كې بيا نوي كړي.

(۳) غير انتفاعي مؤسسه ددي مادي په (۱ او ۲) فقره كې له درج شوو حكمونو څخه مستثني ده.

د كړنلارو وضع كول

پنځه څلوېښتمه ماده:

مؤسس كولي شي، په مؤسسي پورې د اړوندو چارو د تنظيم په منظور كړنلارې، چي د پوهني د قانون

فروش رساند، مشروط بر اينكه مشرتي واجد شرايط احكام اين مقرره بوده و جواز فعاليت را مجدداً از وزارت معارف، كسب نمايد.

(۲) در صورتی که مؤسس فوت نماید، امتیاز مؤسسه مطابق احکام قانون به ورثه وی انتقال می یابد، مشروط بر اینکه واجد شرایط مندرج این مقرره باشد. هر گاه ورثه به دوام فعالیت مؤسسه موافقه کند، در این صورت مکلف است، حداکثر در خلال سه ماه جواز فعالیت مؤسسه را تجدید نماید.

(۳) مؤسسه غیر انتفاعی از احکام مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده مستثنی می باشد.

وضع طرز العمل ها

ماده چهل و پنجم :

مؤسس می تواند ، طرز العمل هائی را به منظور تنظیم امور مربوط مؤسسه که مخالف احکام قانون

او د دغې مقرري د حکمونو مخالفې نه وي، د پوهنې وزارت له تأيید وروسته وضع کړي.

د امتيازونو او آسانتياو برابرول

شپږ څلوربڼتمه ماده:

د پوهنې وزارت د امکان په حدودو کې د تقينې سندونو مطابق، د ممتازو زده کوونکو، ښوونکو، استادانو او مدرسینو لپاره لاندې امتيازونه او آسانتياوې برابروي:

- ۱- د زده کوونکو لپاره له هېواد څخه په بهر کې د لوړو زده کړو زمينه، لکه د دولتي ښوونيزو او روزنيزو ښوونځيو او مؤسسو د زده کوونکو په څېر.
- ۲- د هېواد په دننه او بهر کې د ښوونکو، استادانو او مدرسینو لپاره په سيمينارونو او زده کړه ييزو ورکشاپونو کې د هغوی د مسلکي پوهې د لوړولو په غرض، د ګډون زمينه.

معارف و این مقررہ نباشد، بعد از تأيید وزارت معارف وضع نماید.

فراهم نمودن امتيازات و تسهيلات

ماده چهل و ششم :

وزارت معارف در حدود امکان مطابق اسناد تقينې، برای شاگردان، معلمان، استادان و مدرسان ممتاز امتيازات و تسهيلات ذيل را فراهم می سازد:

- ۱- برای شاگردان زمينه تحصيلات عالی در خارج کشور مانند شاگردان مکاتب و مؤسسات تعليمی و تربیتی دولتی.
- ۲- برای معلمان، استادان و مدرسان زمينه اشتراک در سيمينارها و ورکشاپ های آموزشی، غرض بلند بردن سطح دانش مسلکی آنها در داخل و خارج کشور.

د مؤسسي ادغام

اووه څلورېنتمه ماده:

(۱) که چېرې څو مؤسسي و غواړي اتحاد سره وکړي يا مدغم شي، مکلفي دي، له اتحاد يا ادغام څخه دمخه د پوهني وزارت موافقه پدې برخه کې ترلاسه کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې د نوې جوړې شوې مؤسسي لپاره د فعاليت جواز، ددې مقرري د حکمونو مطابق صادرېږي.

د ماليي ورکړه

اته څلورېنتمه ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی، د قانون د حکمونو مطابق د مالي کال په پای کې، خپل عوايد په ټاکل شوي وخت کې ورکړي او پدې برخه کې د پوهني وزارت ته رسماً خبر ورکړي.

(۲) غېر انتفاعي مؤسسه لدې حکم څخه مستثني ده.

ادغام مؤسسه

ماده چهل و هفتم :

(۱) هرگاه چند مؤسسه بخواهند با هم اتحاد نمایند یا مدغم شوند، مکلف اند، قبل از اتحاد یا ادغام، موافقه وزارت معارف را در زمینه کسب نمایند.

(۲) درحالت مندرج فقره (۱) این ماده برای مؤسسه جدید التأسيس جواز فعاليت طبق احکام این مقررره صادر می گردد.

پرداخت ماليه

ماده چهل و هشتم :

(۱) مؤسس مکلف است، مطابق احکام قانون در ختم هر سال مالي، ماليات عوايد خویش را به وقت معين تأديه ودر زمینه به وزارت معارف رسماً اطلاع دهد.

(۲) مؤسسه غير انتفاعي از این حکم مستثني است.

د مؤسس امتياز

نهه څلورېنتمه ماده:

مؤسس کولی شي د مؤسسې د مسئول مدير په توگه هم دنده ترسره کړي، پدې شرط چې ددې مقررې په شپږمه ماده کې د درج شوو شرايطو لرونکی وي.

د رخصتي په ورځو کې زده کړه

پنځوسمه ماده:

(۱) هغه مؤسسه چې د دوینيو يا ژمنيو رخصتو په ورځو کې د خپلو زده کوونکو لپاره د زده کړې د پياوړي کولو برنامه وړاندې کوي، کولی شي مناسب حق الاجرت ترلاسه کړي.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې د حق الاجرت اندازه د درجې، حق الشمول او حق الاجرت دتثبت د کمېسيون له خوا، ټاکل او تثبته پري.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې تقويتي زده کړه ييزه برنامه د زده کوونکو لپاره داوطلبانه وي او اجباري نه وي.

امتياز مؤسس

ماده چهل ونهم :

مؤسس می تواند به حیث مدیر مسئول مؤسسه نیز ایفای وظیفه نماید، مشروط بر اینکه واجد شرایط مندرج ماده ششم این مقررہ باشد.

آموزش در ایام تعطیل

ماده پنجاهم :

(۱) مؤسسسه ای که در ایام رخصتی تابستانی یا زمستانی برای شاگردان خویش برنامه آموزش تقویتی را عرضه می نماید، می تواند، حق الاجرت مناسب اخذ نماید.

(۲) اندازه حق الاجرت فقره (۱) این ماده از طرف کمیسیون تثبیت درجه، حق الشمول و حق الاجرت تعیین و تثبیت می گردد.

(۳) برنامه آموزشی تقویتی مندرج فقره (۱) این ماده برای شاگردان داوطلبانه بوده و اجباری نمی باشد.

د زده کوونکو تقدیرول

یونځوسمه ماده:

مؤسس مکلف دی، خپل عمومي اول نمره، دوه یم نمره او درېیم نمره په هر ښوونیز کال کې مادي او معنوي تقدیر کړي.

د رپورټ ورکونه

دوه پنځوسمه ماده:

مؤسسه مکلفه ده، د هر ښوونیز کال په پای کې، خپل فعالیتونه درپوت ورکونې د فورم مطابق چې د پوهنې وزارت له خوا ترتیبېږي، د پوهنې وزارت اړوندې مرجع ته وړاندې کړي.

د بین المللي خصوصي ښوونیزېمؤسسې جوړول

درې پنځوسمه ماده:

(۱) بهرني حکمي او حقيقي شخصیتونه کولی شي، ددې مقرري د حکمونو مطابق بین المللي خصوصي ښوونیزه مؤسسه جوړه کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې مؤسسې مؤسس مکلف

تقدیر شاگردان

ماده پنجاه ویکم:

مؤسس مکلف است، اول نمره، دوم نمره وسوم نمره عمومي خویش را در هر سال تعلیمی تقدیر مادي و معنوی نماید.

گزارش دهی

ماده پنجاه ودوم:

مؤسسه مکلف است، در ختم هر سال تعلیمی، فعالیت های خویش را طبق فورم گزارش دهی که توسط وزارت معارف ترتیب می گردد، به مرجع مربوط وزارت معارف ارایه نماید.

تأسیس مؤسسه تعلیمی خصوصیبین المللي

ماده پنجاه وسوم:

(۱) اشخاص حقيقي و حکمی خارجی می توانند، مؤسسه تعلیمی خصوصی بین المللي را با رعایت احکام این مقرره تأسیس نمایند.

(۲) مؤسس مؤسسه مندرج فقره (۱) این ماده مکلف است، قبل

دی، د بنوونیز فعالیت له پیل څخه د
مخه، د پوهنې له وزارت څخه د
فعالیت جواز واخلي.

د جواز نوي کول

څلور پنځوسمه ماده:

هغه مؤسسې چې ددې مقررې له انفاذ
څخه د مخه تاسیس شوي، مکلفې دي
ددې مقررې له نافذېدو څخه وروسته د
شپږو میاشتو مودې په ترڅ کې ددې
مقررې د شپږمې مادې د (۱) فقرې په
(۴) جزء کې د درج شوو مبالغو د
نیمايي په ورکړې سره د فعالیت جواز
بیا لاسته راوړي.

د لایحې، کړنلارې او لارښود وضع

کول

پنځه پنځوسمه ماده:

د پوهنې وزارت کولی شي ددې
مقررې د حکمونو د ښه تطبیق په منظور،
لایحې، کړنلارې او لارښودونه چې
ددې مقررې اود پوهنې د قانون د
حکمونو مخالف نه وي، وضع کړي.

از آغاز فعالیت تعلیمی، جواز
فعالیت را از وزارت معارف کسب
نماید.

جواز مجدد

ماده پنجاه و چهارم:

مؤسساتي که قبل از انفاذ این
مقرره تاسیس گردیده، مکلف اند
مجدداً جواز فعالیت را در خلال
مدت شش ماه بعد از انفاذ این
مقرره در بدل پرداخت نصف
مبالغ مندرج جزء (۴) فقره (۱)
ماده ششم این مقرره،
کسب نمایند.

وضع لایحه، طرز العمل و

رهنمود

ماده پنجاه و پنجم:

وزارت معارف می تواند به منظور
تطبیق بهتر احکام این مقرره لویح،
طرز العمل ها و رهنمودهایی را که
مخالف احکام قانون معارف و این
مقرره نباشد، وضع نماید.

د مهر لړل

شپږپنځوسمه ماده:

(۱) مؤسسه د ځانگړي مهر لرونکې وي چې په هغه کې د هماغې مؤسسې نوم، د جوړېدو کال او سوداگريزه نښه حک شوي وي او د پوهنې وزارت له ثبت وروسته د اعتبار وړ دي.

(۲) مؤسسه مکلفه ده چې له تاسيس دمخه د مؤسسې د سوداگريزې نښې نمونه، مهر او نوم د تاييد لپاره د پوهنې اړوندې ادارې ته، وړاندې کړي. له منظوري او تاييد د مخه قانوني اعتبار نه لري.

نافذېدل

اووه پنځوسمه ماده:

دغه مقررې په رسمي جريده کې له خپرېدو پنځلس ورځې وروسته نافذه او په نافذېدو سره يې، د ۱۳۸۵/۱۲/۱۵ هـ. ش نېټې په (۹۱۷) گڼه رسمي جريده کې خپره شوي د بنونيزو خصوصي مؤسسو مقررې او مغيرو حکمونه يې لغو گڼل کېږي.

داستن مهر

ماده پنجاه و ششم:

(۱) مؤسسه داراي مهر مخصوص مي باشد که در آن اسم مؤسسه، علامت تجارتي و سال تاسيس آن حک گرديده و بعد از ثبت وزارت معارف مدار اعتبار مي باشد.

(۲) مؤسسه مکلف است، که قبل از تاسيس، نمونه علامت تجارتي، مهر و نام مؤسسه را جهت منظوري و تاييد به اداره مربوط معارف، ارايه نمايد. قبل از منظوري و تاييد، استفاده از آنها اعتبار قانوني ندارد.

انفاذ

ماده پنجاه و هفتم:

اين مقررې پانزده روز بعد از نشر در جريده رسمي نافذ مي گردد. با انفاذ آن مقررې مؤسسات تعليمي خصوصي منتشره جريده رسمي شماره (۹۱۷) مورخ ۱۳۸۵/۱۲/۱۵ هـ. ش و احکام مغيرو آن ملغي مي گردد.

دواکسينونو او معافيتي محصولاتو

دمقرري دنافذېدو په هکله

دافغانستان داسلامي جمهوريت

دوزيرانو شوري

مصوبه

گڼه : (۱۵)

نېټه : ۱۳۸۹/۴/۷

دواکسينونو او معافيتي محصولاتو

مقرره چې دافغانستان داسلامي

جمهوريت دوزيرانو شوري د

۱۳۸۹/۴/۷ نېټې په غونډه کې ، په

(۶) فصلونو او (۳۷) مادو کې تصويب

شوې ده، منظوروم .

دامصوبه له مقرري سره يوځای ، په

رسمي جريده کې دخپرېدو له نېټې

څخه نافذېږي .

حامد کرزی

دافغانستان داسلامي جمهوريت

رئيس

مصوبه

شورای وزیران جمهوری اسلامی

افغانستان درمورد انفاذ مقرره

واکسين ها و محصولات

معافيتي

شماره : (۱۵)

تاريخ : ۱۳۸۹/۴/۷

مقرره واکسين ها و محصولات

معافيتي را که درجلسه مؤرخ

۱۳۸۹ / ۴ / ۷ شورای وزیران

جمهوری اسلامی افغانستان به داخل

(۶) فصل و (۳۷) ماده تصويب

گرديده، منظور می دارم .

این مصوبه همراه با مقرره از تاريخ

نشر درجريده رسمی نافذ

می گردد .

حامد کرزی

رئيس جمهوری اسلامی

افغانستان

فهرست مندرجات

مقررۀ واكسين ها و محصولات معافیتی

فصل اول

احكام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۷۴.....	مبنی	ماده اول:
۷۴.....	اصطلاحات	ماده دوم:
۷۸.....	عرضه کننده خدمات طب و قاپوری	ماده سوم:
۷۹.....	مكلفیت های وزارت صحت عامه	ماده چهارم:
۷۹.....	شرایط معیاری	ماده پنجم:
۸۰.....	مراکز عرضه و تطبیق واكسين ها	ماده ششم:

فصل دوم

تولید و توريد واكسين ها و محصولات معافیتی

۸۰.....	تولید واكسين ها و محصولات معافیتی	ماده هفتم:
۸۱.....	توريد واكسين ها و محصولات معافیتی	ماده هشتم:
۸۲.....	انتقال، نگهداری و ذخیره واكسين ها و محصولات معافیتی	ماده نهم:
۸۲.....	کنترول کیفی واكسين ها و محصولات معافیتی	ماده دهم:
۸۳.....	کنترول فزیکي واكسين ها و محصولات معافیتی	ماده یازدهم:

فصل سوم

شرایط استخدام و مکلفیت های کارکنان فنی

شرایط استخدام کارکنان فنی.....۸۴	ماده دوازدهم:
فعالیت های کارکن فنی.....۸۴	ماده سیزدهم:
مکلفیت های کارکن فنی.....۸۶	ماده چهاردهم:

فصل چهارم

مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها

و محصولات معافیتی

سهم مرکز خصوصی.....۸۷	ماده پانزدهم:
ایجاد مرکز خصوصی.....۸۸	ماده شانزدهم:
تثبیت موقعیت.....۹۰	ماده هفدهم:
شرایط اخذ جواز فعالیت.....۹۱	ماده هجدهم:
مکلفیت های مالک.....۹۲	ماده نوزدهم:
انتقال مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها.....۹۴	ماده بیستم:
فروش و تملک مرکز خصوصی.....۹۵	ماده بیست و یکم:
تدارک عرضه و تطبیق واکسین ها.....۹۷	ماده بیست دوم:
سیستم زنجیر سرد.....۹۸	ماده بیست سوم:
عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی.....۹۹	ماده بیست چهارم:
ارایه سند اطمینان.....۱۰۰	ماده بیست پنجم:
محو واکسین ها و محصولات معافیتی تاریخ گذشته...۱۰۱	ماده بیست ششم:

فصل پنجم

احکام تأدیبی

۱۰۲.....	تخلف از احکام مقررہ.....	مادہ بیست و ہفتم:
۱۰۲.....	ممنوعیت ہا.....	مادہ بیست و ہشتم:
۱۰۴.....	مسدودیت مرکز.....	مادہ بیست و نہم:
۱۰۶.....	حالت سلب جواز فعالیت.....	مادہ سی ام:
۱۰۷.....	تحصیل مبالغ.....	مادہ سی و یکم:

فصل ششم

احکام متفرقہ

۱۰۸.....	نظارت، بررسی و کنترول.....	مادہ سی و دوم:
۱۰۹.....	ارایہ گزارش و احصائیہ مصرف.....	مادہ سی و سوم:
۱۱۰.....	تخمین ضرورت سالانہ واکسین ہا.....	مادہ سی و چہارم:
۱۱۰.....	رعایت مقررہ و سایر اسناد تقنینی.....	مادہ سی و پنجم:
۱۱۱.....	وضع لوایح و طرز العمل ہا.....	مادہ سی و ششم:
۱۱۱.....	انفاذ.....	مادہ سی و ہفتم:

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو

مقرره

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه مقرره د عامې روغتيا د قانون د پنځه ويشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم پر بنسټ، د هېواد په کچه د وقايوي او وبائي ضد طب (اپيډيمولوژي) د خدمتونو د وړاندې کولو په سيستم کې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د توليد، توريد، لېږد، ساتلو، زېرمه کولو، وېشلو، وړاندې کولو او تطبيقولو د چارو د ښه تنظيم په منظور وضع شوي ده.

مقرره واکسين ها

ومحصولات معافيتي

فصل اول

احکام عمومي

مبني

ماده اول:

این مقرره به تأسی از حکم مندرج فقره (۱) ماده بیست و پنجم قانون صحت عامه به منظور تنظیم بهتر امور مربوط به تولید، توريد، انتقال، نگهداری، ذخیره، توزیع، عرضه و تطبیق واکسين ها و محصولات معافيتي درسيستم عرضه خدمات طب وقايوی و ضد وبائي (اپيډيمولوژي) در سطح کشور وضع گردیده است.

اصطلاحگاني

دوه یمه ماده:

لاندې اصطلاحگانې په دې مقررره کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- واکسين: د ناروغۍ ضعیف شوی یا مړ شوی عامل دی چې په انسان کې له هماغه عامل څخه د راپیدا شوې ناروغۍ په وړاندې د معافیت درامنځ ته کېدو باعث کېږي.

۲- معافیتي محصول: دوائی مستحضر دی چې د انسان په بدن کې د دفاعي سیستم له لارې د معافیت د رامنځ ته کېدو باعث کېږي او یا د بدن دفاعي سیستم د مشخصو اغیزمنوونکو عواملو په وړاندې مقابلي ته چمتو کوي او د نوموړو عواملو د دفعې زمینه برابروي.

۳- کتلوي معافیت: د واکسينونو په واسطه د ساري ناروغیو په وړاندې د معافیت رامنځ ته کول دي چې کولای شي د بشري ټولني لویې کتلې وگواښوي.

اصطلاحات

ماده دوم:

اصطلاحات آتی در این مقررره مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- واکسين: عامل ضعیف شده یا کشته شده مرض است که باعث ایجاد معافیت در برابر مرض ناشی از همان عامل نزد انسان می گردد.

۲- محصول معافیتي: مستحضر دوائی است که از طریق سیستم دفاعی در بدن انسان باعث ایجاد معافیت شده و یا سیستم دفاعی بدن را در برابر عوامل متاثر کننده مشخص آماده مقابله نموده و زمینه دفع عوامل مذکور را فراهم می سازد.

۳- معافیت کتلوي: ایجاد معافیت توسط واکسين ها در برابر امراض ساري است که می تواند کتله های بزرگی از جامعه بشري را تهدید نماید.

۴- معافيتي سيستم: په عضويت کې تعبيه شوی سيستم دی چې د واکسين اړوند د مشخصې ناروغۍ له واکسينونو او معافيتي محصولاتو سره د مخامخ کېدو په اثر دهماغه عامل په وړاندې ، معافيت رامنځ ته کوي.

۵- معافيت: هغه سيستم دی چې واکسين داچنبي په توګه تشخيصوي او له هغه سره مقابله کوي، هغه له منځه وړي او حافظې ته ئې سپاري. (کله چې ناروغۍ عامل په عضويت کې دننه کېږي، معافيتي سيستم د هغه په وړاندې عمل کوي، هغه مخکې تر دې چې حجري ته داخل شي، خنثي کوي او يا په زيات شمېر له تکثيرېدو د منځه د منتن شويو حجرو په پېژندلو او تخريب سره، د ناروغۍ د رامنځ ته کېدو مخنيوی کوي چې د همدغه سيستم د کړنې پايلې ته معافيت وائي).

۴- سيستم معافيتي : سيستم تعبيه شده در عضويت است که در اثر مواجهه شدن با واکسين هاومحصولات معافيتي در برابر همان عامل مرض مشخص مربوط به واکسين ، ايجاد معافيت می نمايد .

۵- معافيت : سيستمی است که واکسين را بحیث اجنبي تشخيص و با آن مقابله نموده ، آن را از بين برده و به حافظه می سپارد . (زمانیکه عامل مرض داخل عضويت می گردد، سيستم معافيتي به مقابل آن عمل نموده، آنرا قبل از اينکه داخل حجره گردد، خنثی می نمايد ويا با شناسائی و تخريب حجرات منتن شده قبل از تکثير آن به تعداد زياد، مانع ايجاد مرض می گردد که نتیجه عملکرد همين سيستم رامعافيت می گویند).

- ۶- سوږ ځنځير (Cold Chain) : له افرادو او وسایلو څخه مرکب هغه سیستم دی چې داغېزمن واکسين او معافيتي محصولاتو ساتل، په فابريکې کې د هغو د توليد له وخت څخه شرايطو لرونکو افرادو ته د تطبيق تر وخته پوري تضمينوي.
- ۶- زنجير سرد (Cold Chain) : سیستم مرکب از افراد ووسایلی است که نگهداری واکسين و محصولات معافيتي مؤثر را از زمان توليد آن در فابريکه الی تطبيق آن به افراد واجد شرايط تضمين می کند.
- ۷- وقايوي طب : د روغتيايي خدمتونو د وړاندې کولو د فعاليتونو برخه ده چې زیاتره د ناروغيو پر وقايې، د روغتيا پر بنه والی او بقا تمرکز کوي، له ناروغيو، معيوبیتونو او له وخت څخه د مخکې مړینو د مخنيوي باعث کېږي.
- ۷- طب وقايوي : بخشی از فعاليت های عرضه خدمات صحی است که بیشتر بالای وقايه از امراض، بهبود وبقای صحت تمرکز نموده، باعث جلوگیری از امراض، معيوبیت ها و مرگ های قبل از وقت می گردد.
- ۸- اپیدیمولوژي : د هغو فکتورونو د مطالعې علم دی چې روغتيا او ناروغي اغيزمنه کوي او د عامه روغتيا او له ناروغيو څخه د وقايې په بنه کولو کې د مداخلې زمينه برابروي.
- ۸- اپیدیمولوژی : علم مطالعه فکتور هایی است که صحت ومرض را متأثر نموده وزمينه ساز برای مداخله در بهبود صحت عامه ووقايه از امراض می گردد .
- ۹- سرویلانس : د مشخصو معلوماتو د پایلو ټولونه، تحلیل او تفسیر دی چې د عامې روغتيا د فعاليتونو په پلانگذاری، تطبيق او
- ۹- سرویلانس: جمع آوری،تحلیل و تفسیر نتایج معلومات مشخصی است که در ساحات پلانگذاری،تطبيق و ارزيايي فعاليت

ارزونه کې تر گټې اخیستې لاندې نیول کېږي.

۱۰- فني کارکوونکي: فارمسست، د سوږ ځنځير تکنيشن، د ساري ناروغيو متخصص او معالج، واکسيناتور، انتاني طبيب او نرس پکښې شامل دي.

د وقايوي طب د خدمتونو وړاندې

کوونکي

درېمه ماده:

د وقايوي او وبائي ضد طب (اېډيمولوژي) خدمتونه د ټولني د اړتياوو مطابق د مواردو او حالاتو په رښتوني تفکيک او تحليل سره په مختلفو پړاوونو کې د فني کارکوونکي لخوا وړاندې کېږي.

د عامې روغتيا وزارت مکلفيتونه

څلورمه ماده:

د عامې روغتيا وزارت مکلف دی په اړوندې پالیسي کې شامل د کتلوي معافيت وقايوي او وبائي ضد خدمتونه، واکسينونه تدارک، وړاندې او د کتلوي معافيت د برنامې له لارې يې په وړيا توگه تطبیق کړي.

های صحت عامه مورد استفاده قرار می گیرد.

۱۰- کارکن فني: شامل فارمسست، تکنيشن زنجير سرد، متخصص و معالج امراض ساري، واکسيناتور، طبيب انتاني و نرس می باشد.

عرضه کننده خدمات طب

وقايوي

ماده سوم:

خدمات طب وقايوي ضد وبائي (اېډيمولوژي) مطابق نیازمندی های جامعه با تفکيک و تحليل واقعي موارد و حالات در مراحل مختلف توسط کارکن فني عرضه می گردد.

مکلفيت های وزارت صحت عامه

ماده چهارم:

وزارت صحت عامه مکلف است خدمات وقايوي ضد وبائي واکسين های شامل پالیسي معافيت کتلوي مربوط را تدارک، عرضه و از طريق برنامه معافيت کتلوي طور رایگان تطبیق نماید.

معياري شرايط

پنجمه ماده:

د وقايوي او وبائي ضد طب (اپيديمولوژي) د واکسينونو او معافيتي محصولاتو او نورو خدمتونو تدارک، برابرول، لېږدول، ساتل، زېرمه کول، وپشل، وړاندې کول او تطبيقول د نړيوال روغتيايي سازمان د وضع شويو معيارونو او ستندردونو مطابق صورت مومي.

د واکسينونو د وړاندې کولو او تطبيقولومړزونه

شپږمه ماده:

په دولتي برخه کې د واکسينونو د وړاندې کولو او تطبيق مرکزونه د کتلوي معافيت د ملي ادارې (National EPI) لخوا رامنځ ته کېږي.

شرايط معياري

ماده پنجم:

تدارک، تهيه، انتقال، نگهداري، ذخيره، توزيع، عرضه و تطبيق واکسين هاو محصولات معافيتي وساير خدمات وقايوي ضد وبائي (اپيديمولوژي) مطابق معيارهاي وضع شده و ستندرد هاي سازمان صحي جهان صورت مي گيرد.

مراکز عرضه و تطبيق واکسين ها

ماده ششم:

مراکز عرضه و تطبيق واکسين ها در بخش دولتي توسط اداره ملي معافيت کتلوي (National EPI) ايجاد مي گردد.

دوه یم فصل

دواکسینونواو معافیتی محصولاتو

تولید او تورید

دواکسینونواو معافیتی محصولاتو

تولید

اوومه ماده:

په هېواد کې دننه د واکسینونو او معافیتی محصولاتو تولید، د درملو او طبي لوازمو د تولید د هغه شرکت (کمپنی) په واسطه چې د فعالیت جواز او تصدیق یې د GMP (د تولید د بهینې (ډېرېسه) روش) له ملي او بین المللي واکمنو مراجعو څخه ترلاسه کړی وي، د فارمسی د ادارې تر نظر لاندې صورت مومي.

دواکسینونواو معافیتی محصولاتو تورید

اتممه ماده:

د واکسینونو او معافیتی محصولاتو تورید، د درملو او طبي لوازمو د واردوونکي هغه شرکت (کمپنی) په واسطه چې د فعالیت جواز یې د نړیوال روغتیايي سازمان د

فصل دوم

تولید و تورید واکسین

هاو محصولات معافیتی

تولید واکسین ها و محصولات

معافیتی

ماده هفتم:

تولید واکسین ها و محصولات معافیتی در داخل کشور توسط شرکت (کمپنی) تولید ادویه و لوازم طبی که جواز فعالیت و تصدیق GMP (روش بهینه تولید) را از مراجع ذیصلاح ملی و بین المللی کسب نموده باشد، تحت نظر اداره امور فارمسی صورت می گیرد.

تورید واکسین ها و محصولات معافیتی

ماده هشتم:

تورید واکسین ها و محصولات معافیتی توسط شرکت (کمپنی) تورید ادویه و لوازم طبی که جواز فعالیت را با رعایت ستندرد های سازمان صحی

جهان، احكام قانون ادويه ،
مقررۀ توليد و توريد
ادويه و لوازم طبي
و اين مقررہ كسب نموده
باشد ، تحت نظر اداره
امور فارمسي از شركت
(كمپني) ثبت شده در آن اداره
صورت مي گيرد.

انتقال، نگهداري و ذخيره واکسين

ها و محصولات معافتي

ماده نهم :

انتقال، نگهداري و ذخيره واکسين
ها و محصولات معافتي با نظر
داشت خواص فزيكي و کيمياوي
و مقاومت آنها در برابر عامل
تغيير دهنده کيفيت ، بارعايت
سيستم زنجير سرد ، تحت نظر
کارکن فني مربوط صورت مي
گيرد.

ستندردونو ، د درملو د قانون ، د
درملو او طبي لوازمو د توليد او
توريد د مقررې او ددغې مقررې د
حکمونو له په پام کې نيولو سره
ترلاسه کړي وي، د فارمسي د
چارو د ادارې تر نظر لاندې په
دغې ادارې کې له ثبت شوي شرکت
(کمپني) څخه صورت مومي.

د واکسينونو او معافتي محصولاتو

لېږدول، ساتل او زېرمه کول

نهمه ماده:

د واکسينونو او معافتي محصولاتو
لېږدول، ساتل او زېرمه کول د
کيفيت د تغييرور کوونکو عواملو په
وړاندې دهغو د فزيکي او کيمياوي
خواصو او مقاومت له په پام کې نيولو
سره، د سوړ ځنځير په رعايتولو سره،
د اړوند فني کارکوونکي تر نظر
لاندې صورت مومي.

د واکسينونو او معافيتي محصولاتوکيفي کنټرول

لسمه ماده:

د لېږدولو، ساتلو، زېرمه کولو، وېشلو، وړاندې کولو او تطبيقولو په مختلفو پړاوونو کې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو کيفي کنټرول او لابرآتوري تجزيه دعامي روغتيا وزارت د کيفي کنټرول د لابرآتورونو په واسطه صورت مومي.

د واکسينونو او معافيتي محصولاتوفزيکي کنټرول

يوولسمه ماده:

د لېږدولو، ساتلو، زېرمه کولو، وېشلو، وړاندې کولو او تطبيقولو په مختلفو پړاوونو کې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو فزيکي کنټرول د هغو خاص اهميت ته په پام سره، حتمي دی او په معياري صورت سره داړوند فني کارکوونکي په واسطه صورت مومي.

کنټرول کيفي واکسين ها و محصولاتمعافيتي

ماده دهم:

کنټرول کيفي و تجزيه لابرآتواري واکسين ها و محصولات معافيتي در مراحل مختلف انتقال، نگهداري، ذخيره، توزيع، عرضه و تطبيق توسط لابرآتور هاى کنټرول کيفي وزارت صحت عامه صورت مى گيرد

کنټرول فزيکي واکسين هاو محصولات معافيتي

ماده يازدهم:

کنټرول فزيکي واکسين ها و محصولات معافيتي در مراحل مختلف انتقال، نگهداري، ذخيره، توزيع، عرضه و تطبيق با توجه به اهميت خاص آنها، حتمي بوده و به صورت معياري توسط کارکن فني مربوط صورت مى گيرد.

درېم فصل

د فني کارکوونکو د استخدام

شرایط او مکلفیتونه

د فني کارکوونکي د استخدام

شرایط

د دولسمه ماده:

د لاندې شرایطو لرونکی شخص د

فني کارکوونکي په توگه

استخدامېدای شي:

۱- په اختصاصي رشته کې زده کړې ولري.

۲- له مدني حقوقو څخه محروم شوی نه وي.

د فني کارکوونکي فعالیتونه

د یارلسمه ماده:

(۱) فني کارکوونکی د تخصص له

په پام کې نیولو سره کولای شي

لاندې فعالیتونه ترسره کړي:

۱- د فارمسټ په واسطه د

واکسینونو او طبي محصولاتو د

تولید، توريد، تدارک، لېږدولو،

ساتلو او زېرمه کولو د اړوندو چارو

ترسره کول.

فصل سوم

شرایط استخدام و مکلفیت های

کارکنان فنی

شرایط استخدام کارکن

فنی

ماده دوازدهم:

شخص واجد شرایط ذیل بحیث

کارکن فنی استخدام شده می

تواند:

۱- تحصیلات در رشته اختصاصی داشته باشد .

۲- از حقوق مدنی محروم نگردیده باشد .

فعالیت های کارکن فنی

ماده سیزدهم:

(۱) کارکن فنی با نظر داشت

تخصص می تواند فعالیت های ذیل

را انجام دهد :

۱- اجرای امور مربوط به تولید ،

توريد، تدارک ، انتقال ،

نگهداری و ذخیره واکسین ها

و محصولات معافیتی توسط

فارمسټ .

- ۲- د سوږ ځنځير د تګنېشن په واسطه د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د لېږدولو، ساتلو او وړاندې کولو د اړوندو چارو ترسره کول.
- ۳- له سرويلانس څخه نظارت، د ناروغۍ او د ساحې د پراختيا تثبیتولو او تشخيصول، واکسينونو او معافيتي محصولاتو ته د اړتيا تخمین او د ساري ناروغیو د متخصص او معالج په واسطه له هغه څخه د رپوټ برابرول.
- ۴- په سرويلانس کې ګډون او د واکسيناتور په واسطه د واکسين معیاري تطبیقول.
- ۵- د انتاني طیب او د طب د نورو رشتو په واسطه د ناروغۍ د اعراضو او انذارو او جاني اختلاطاتو معالجه او تداوي کول.
- ۶- د نرس په واسطه د نورو لومړنیو مرستو د وړاندې کولو تأمینول.
- ۲- اجرای امور مربوط به انتقال، نگهداری و عرضه واکسين ها و محصولات معافيتی توسط تکنیشن زنجير سرد .
- ۳- نظارت از سرويلانس ، تثبیت و تشخيص، وساحه وسعت مرض ، تخمین ضرورت به واکسين ها و محصولات معافيتی و تهیه گزارش از آن توسط متخصص و معالج امراض ساری .
- ۴- اشتراک در سرويلانس و تطبیق معیاری واکسين ها توسط واکسيناتور .
- ۵- معالجه و تداوی اعراض و انذار مرض و اختلاطات جاني توسط طیب انتانی و ساير رشته های طب .
- ۶- تأمین عرضه ساير کمک های اوليه توسط نرس .

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج فني کارکوونکي مکلف دي، له واکسينونو څخه د جانبي اختلاطاتو د پيدا کېدو په صورت کې، د هغه رپوټ د وقايوي طب او بنسټيزو روغتيايي خدمتونو ادارې ته وړاندې کړي.

د فني کارکوونکي مکلفيتونه

څوارلسمه ماده:

فني کارکوونکي د لاندې مکلفيتونو لرونکي دي:

۱- د ورسپارل شويو دندو د ترسره کولو په وخت کې د تقينې سندونو د حکمونو او د مسلکي اساساتو او معيارونو په پام کې نيول.

۲- د مسلکي برنامو د انسجام او همغږۍ، د وقايوي او وبائي ضد (ايبډيمولوژي) خدمتونو د وړاندې کولو د کيفيت د لوړولو او د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق لپاره فعاله ونډه اخيستل.

۳- د خصوصي مرکز مالک ته د

(۲) کارکنان فني مندرج فقره (۱) اين ماده مکلف اند، در صورت بروز اختلاطات جانبي از واکسين ها، گزارش آن را به اداره طب وقايوي وخدمات صحي اساسي ارايه نمایند.

مکلفيت های کارکن فني

ماده چهاردهم:

کارکن فني دارای مکلفيت های ذيل می باشد:

۱- رعايت احکام اسناد تقينې و اساسات و معيارهای مسلکي حین اجرای وظايف محوله.

۲- سهم گيری فعال جهت انسجام و هماهنگی بر نامه های مسلکي، ارتقای کيفيت عرضه خدمات وقايوي و ضد وبائي (ايبډيمولوژي) و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي.

۳- ارايه مشوره های لازم مسلکي

وقايوي او وبائي ضد (اڀيديمولوژي) خدمتونو دوراندې کولو او د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق په سيستم کې د اصلاح او تنظيم په منظور د لازمو مسلکي مشورو وړاندې کول.

۴- د مسلکي اساساتو او معيارونو سره د هغه د مطابقت له نظره د خصوصي مرکز د کړنو څارنه.

څلورم فصل

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق خصوصي

مرکز

د خصوصي مرکز ونډه

پنځلسمه ماده:

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق خصوصي مرکز، د وقايوي او وبائي ضد (اڀيديمولوژي) خدمتونو د وړاندې کولو په سيستم کې د هغو واکسينونو چې په کتلوي معافيت کې شامل نه وي، د تدارک، لېږدولو، ساتلو، زېرمه کولو،

به منظور اصلاح و تنظيم سيستم عرضه خدمات وقايوي و ضد وبائي (اڀيديمولوژي) و عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي به مالک مرکز خصوصي .

۴- مراقبت اجراءات مرکز خصوصي از نظر مطابقت آن با اساسات و معيار های مسلکي .

فصل چهارم

مرکز خصوصي عرضه و تطبيق

واکسين ها و محصولات

معافيتي

سهم مرکز خصوصي

ماده پانزدهم :

مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي در قسمت تدارک، انتقال، نگهداري، ذخيره، توزیع و عرضه واکسين هايي که شامل پاليسي معافيت کتلوي نباشد، در سيستم عرضه خدمات طب وقايوي و ضد

وېشلو او وړاندې کولو په برخه کې
ونډه اخیستلای شي.

د خصوصي مرکز ایجادول

شپاړسمه ماده:

(۱) د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق خصوصي مرکز په دې مقررې او په اړوندو نورو قوانینو او مقرراتو کې د درج شویو حکمونو له په پام کې نیولو سره د وقایوي او وبائي ضد (ایپیدیمولوژي) خدمتونو د وړاندې کولو او د مختلفو واکسینونو او معافیتي محصولاتو د تطبیق په منظور جوړېدای شي.

(۲) د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق د خصوصي مرکز د فعالیت جواز د دې مقررې د حکمونو مطابق د عامې روغتیا وزارت له منظوري وروسته د وقایوي طب او بنسټیزو روغتیايي خدمتونو او وبائي ضد (ایپیدیمولوژي) ادارې له لارې صادرېږي.

وبايي (ایپیدیمولوژي) سهم گرفته می تواند .

ایجاد مرکز خصوصی

ماده شانزدهم :

(۱) مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی با رعایت احکام مندرج این مقررې و سایر قوانین و مقررات مربوط به منظور عرضه خدمات و قایوی ضد وبایی (ایپیدیمولوژي) و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی مختلف ایجاد شده می تواند .

(۲) جواز فعالیت مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی مطابق احکام این مقررې بعد از منظوری وزارت صحت عامه از طریق اداره طب و قایوی و خدمات صحتی اساسی و ضد وبایی (ایپیدیمولوژي) صادر می گردد .

- (۳) د وقايوي طب او بنسټيزو روغتيائي خدمتونو اداره مکلفه ده، د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق خصوصي مرکز، د دې مادې په (۲) فقره کې د فعاليت د درج شوي جواز له صادرولو وروسته، د فارمسي چارو ادارې، له روغتيائي قوانينو څخه د بررسۍ ادارې او نورو اړوندو ادارو ته، په ليکلي توگه ور وپېژني.
- (۴) د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، د طبي ماشينۍ د لوازمو او تجهيزاتو او نورو تخنيکي تجهيزاتو د تدارک او پېرودلو سندونه له لازمې او بشپړو څرگندونو سره يو ځای د وقايوي طب او بنسټيزو روغتيائي خدمتونو ادارې ته وړاندې کړي.
- (۵) په خصوصي مرکز کې د نورو روغتيائي خدمتونو وړاندې کول او د واکسينونو او معافيتي محصولاتو وړاندې کول او تطبيق مجاز ندي.
- (۳) اداره طب وقايوي وخدمات صحی اساسی مکلف است، مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتی را بعد از صدور جواز فعاليت مندرج فقره (۲) این ماده، به اداره امور فارمسی، اداره بررسۍ از قوانین صحی و سایر ادارات مربوط، طور کتبی معرفی نماید.
- (۴) مالک مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتی مکلف است، اسناد تدارک و خريداري لوازم و تجهيزات طبي ماشينی و سایر تجهيزات تخنيکی را توأم با توضيحات لازم و مکمل به اداره طب وقايوي خدمات صحی اساسی ارایه نماید.
- (۵) در مرکز خصوصي عرضه سایر خدمات صحی و عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتی مجاز نمی باشد.

د موقعيت تثبيت

اووه لسمه ماده:

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيقولو د خصوصي مرکز د موقعيت تثبيت، د اړتيا له مخې د وضع شويو اصولو او معيارونو له په پام کې نيولو سره، په مرکز کې د وقايوي طب او بنسټيزو روغتيايي خدمتونو د ادارې له تاييد او په ولايتونو کې د عامې روغتيا دارونديو رياستونو له تاييد وروسته صورت مومي.

د فعاليت د جواز د اخيستلو شرايط

اتلسمه ماده:

(۱) د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز د فعاليت جواز د شرايطو لرونکي لاندې شخص ته ورکول کېږي:

- ۱- د اتلس کلنۍ سن ئې بشپړ کړی وي.
- ۲- له مدني حقوقو څخه محروم شوی نه وي.

تثبيت موقعيت

ماده هفدهم:

تثبيت موقعيت مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي حسب ضرورت با رعايت اصول و معيارهای وضع شده در مرکز بعد از تأييد اداره طب و قابوي و خدمات صحي اساسی و در ولايات بعد از تأييد رياست های صحت عامه مربوط صورت می گيرد .

شرايط اخذ جواز فعاليت

ماده هجدهم:

(۱) جواز فعاليت مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي به شخص واجد شرايط ذيل اعطاء می گردد :

- ۱- سن هجده سالگی را تکميل نموده باشد .
- ۲- از حقوق مدنی محروم نگردیده باشد .

۳- مبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی را به عنوان حق الامتياز مرکز خصوصی عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي به حساب واردات دولت تحويل نموده باشد .

۴- کارکنان فنی مورد ضرورت را با اسناد تحصيلی به اداره طب و قايوی خدمات صحی اساسی معرفی نموده باشد .

(۲) شخصی که دارای تحصيلات عالی در رشته های طب و قايوی ، فارمسی، واکسيناتوری باشد ، در اعطای جواز به وی حق اوليت داده می شود .

مکلفیت های مالک

ماده نهم :

(۱) مالک مرکز خصوصی عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي مکلف است ، موارد آتی را در مرکز مربوط رعایت نماید:

۱- تأمین شرایط حفظ الصحة .

۳- پنخوس زره (۵۰۰۰۰) افغانی ئې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د حق الامتياز په عنوان د دولت د وارداتو په حساب تحويل کړي وي .

۴- د اړتيا وړ فني کارکوونکي ئې له تحصيلي سندونو سره د وقايوي طب د بنسټيزو روغتيايي خدمتونو ادارې ته معرفي کړي وي .

(۲) هغه شخص چې د وقايوي طب، فارمسی، واکسيناتوری په برخو کې د لوړو زده کړو لرونکی وي، د جواز په ورکړه کې هغه ته د لومړيتوب حق ورکول کېږي .

د مالک مکلفیتونه

نولسمه ماده :

(۱) د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، لاندې مراتب په اړوند مرکز کې رعایت کړي:

۱- دروغتيا ساتنې د شرایطو تأمینول .

- ۲- له مجاز لست څخه بهر د درملو او طبي موادو نه زېرمه كول. ۲- عدم ذخيره ادويه و مواد طبي خارج لست ادويه مجاز .
- ۳- د اړتيا وړ تجهيزاتو او نورو لوازمو تدارك او اكمالول. ۳- تدارك و اكمال تجهيزات و ساير لوازم مورد ضرورت .
- ۴- د دايمي برېښنا تايمينول. ۴- تايمين برق دايمي .
- ۵- په اړوند مركز كې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې كولو او تطبيقولو د معياري شرايطو تايمينول. ۵- تايمين شرايط معياري عرضه و تطبيق و اكسين ها و محصولات معافيتي در مركز مربوط .
- ۶- له توافق سره سم فني كاركونكو ته د مناسب معاش او ماكول وركول. ۶- تايد معاش و ماکول مناسب برای کارکنان فنی حسب توافق .
- ۷- د مخصوصې كليشيې او مهر لرل. ۷- داشتن كليشه و مهر مخصوص .
- ۸- د مصنوو زرقیاتو د له په پام كې نيولو لپاره د مصنوو بکسونو (Safety Box) برابرول. ۸- تهیه بکس های مصنون نمودن زرقیات مصنون .
- ۹- د واکسينونو او معافيتي محصولاتو له تطبيق څخه وروسته د ټولو په کارورل شويو موادو محو كول. ۹- محو تمام مواد استفاده شده بعد از تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي .
- (۲) مالک مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې پر درج شويو (۲) مالک مکلف است ، علاوه بر رعایت موارد مندرج فقره (۱) این

مواردو برسېره لاندې سندونه د مراجعینوپه لید وړ ځایونو کې نصب کړي:

- ۱- معیاري لوحه.
- ۲- د فني کارکوونکو شهرت.
- ۳- د اړوندو ادارو په واسطه د فني کارکوونکو تصدیق شوی قرارداد.
- ۴- د فني کارکوونکو د فعالیت وختونه.
- ۵- د مرکز او فني کارکوونکو د اجرااتو لایحه.
- ۶- د وړاندې کولو او تطبیقولو وړ واکسینونو او معافیتي محصولاتو لست د هغو د خرڅلاو له بیو سره.
- ۷- نورې لازمي خبرتیاوې.

د واکسینونو د وړاندې کولو او

تطبیقولو د خصوصي مرکز لېږد

شلمه ماده:

(۱) د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیقولو خصوصي مرکز په لاندې حالاتو کې له یوې سیمې څخه بلې سیمې ته لېږدېدلای شي:

۱- تر ښاري ماسټرپلان لاندې د

ماده اسناد ذیل را در محل قابل دید مراجعین نصب نماید:

- ۱- لوحه معیاری .
- ۲- شهرت کارکنان فني .
- ۳- قرارداد تصدیق شده کارکنان فني توسط ادارات ذیربط .
- ۴- اوقات فعالیت کارکنان فني .
- ۵- لایحه اجراات مرکز و کارکنان فني .
- ۶- لست واکسین ها و محصولات معافیتي قابل عرضه و تطبیق با قیمت های فروش آنها .
- ۷- سایر آگاهی های لازم .

انتقال مرکز خصوصی عرضه

و تطبیق واکسین ها

ماده بیستم:

(۱) مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي از یک محل به محل دیگر در حالات ذیل انتقال نموده می تواند:

۱- در صورت قرار گرفتن

وداني د راتللو په صورت کې.

۲- دطبيعي يا غيرطبيعي پېښو په اثر

د مرکز د تخریبېدلو په صورت کې.

۳- د جايداد د مالک په واسطه د

اجباري ويستلو په صورت کې.

(۲) د واکسینونو او معافیتي

محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق

د مرکز د نوي موقعیت تثبیت، ددې

مقررې په (اووه لسمه) ماده کې ددرج

شوي حکم مطابق صورت مومي.

د خصوصي مرکز خرڅول او

تملیکول

یو ویشتمه ماده :

(۱) د واکسینونو او معافیتي

محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق

د خصوصي مرکز مالک کولای

شي، اړوند مرکز ددې مقررې په

(اتلسمه) ماده کې درج د شرایطو

لرونکي شخص باندې وپلوري.

نوی مالک مکلف دی، جواز لیک

نوی کړي او په (اتلسمه) ماده کې

درج شوی حق الامتياز بیا د دولت

د وارداتو په حساب بانک ته تحویل

ساختمان تحت ماستر پلان شهری .

۲- در صورت تخریب مرکز بالانثر

حوادث طبیعی یا غیر طبیعی .

۳- در صورت اخراج اجباری

توسط مالک جايداد .

(۲) تثبیت موقعیت جدید مرکز

خصوصی عرضه و تطبیق واکسین

ها و محصولات معافیتی طبق حکم

مندرج ماده (هفدهم)

این مقررہ صورت می گیرد .

فروش و تملیک مرکز

خصوصی

ماده بیست و یکم :

(۱) مالک مرکز خصوصی عرضه

و تطبیق واکسین ها و محصولات

معافیتی می تواند ، مرکز مربوط را

به شخص واجد شرایط مندرج ماده

(هجدهم) این مقررہ ، به فروش

رساند .

مالک جدید مکلف است ، جواز

نامه را تجدید و حق الامتياز مندرج

ماده (هجدهم) این مقررہ را مجدداً

بحساب واردات دولت تحویل

کړي.

بانک نماید .

(۲) د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق خصوصي مرکز د قانون د حکمونو له په پام کې نیولو سره په لاندې حالاتو کې په دې مقررې کې درج د شرایطو لرونکي شخص ته تمليک کیدلای شي:

(۲) مرکز خصوصي عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي با رعایت احکام قانون درحالات ذیل به شخص واجد شرایط مندرج این مقررې تمليک شده می تواند :

۱- د امتیاز د خاوند د مړینې په صورت کې.

۱- در صورت وفات صاحب امتیاز .

۲- په صعب العلاجو ناروغیو باندې د امتیاز د خاوند د اخته کېدو په صورت کې چې د هغه د دندې د ترسره کولو خنډ وگرځي.

۲- در صورت مصاب شدن صاحب امتیاز به امراض صعب العلاجی که مانع اجرای وظیفه وی گردد .

(۳) د دې مادې په (۲) فقره کې په درج شویو حالاتو کې، د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیقولو د خصوصي مرکز امتیاز د نوي حق الامتیاز له ورکولو پرته د وارث یا تمليک شوي په نوم تعدیلېږي.

(۳) درحالات مندرج فقره (۲) این ماده، امتیاز مرکز خصوصي عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي بدون پرداخت حق الامتیاز جدیدبه اسم وارث یا تمليک شونده تعدیل می گردد .

د واکسينونو د وړاندې کولو اوتطبيقولو تدارک

دوه ويشتمه ماده :

(۱) د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيقولو د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، هغه واکسينونه او معافيتي محصولات تدارک، وړاندې او تطبيق کړي چې د مجازو درملو په لست کې شامل وي.

(۲) د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيقولو د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، خپل د اړتيا وړ واکسينونه او معافيتي محصولات او درمل د اړوند تقنيني سند د حکمونو او د نړيوال روغتيايي سازمان د معيارونو له په پام کې نيولو سره د فارمسي د چارو د ادارې له لارې تدارک کړي.

د سوړ ځنځير سيستم

در ويشتمه ماده:

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو

تدارک عرضه و تطبيقواکسين ها

ماده بيست و دوم :

(۱) مالک مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي مکلف است ، واکسين ها و محصولات معافيتي ايرا تدارک ، عرضه و تطبيق نمايد که شامل لست ادويه مجاز باشد .

(۲) مالک مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي مکلف است ، واکسين ها و محصولات معافيتي و ادويه مورد ضرورت خویش رابا نظر داشت احکام سند تقينی مربوط و معيارهای سازمان صحي جهان از طریق اداره امور فارمسي تدارک نمايد .

سيستم زنجير سرد

ماده بيست وسوم :

مالک مرکز خصوصي

د وړاندې کولو او تطبیقولو د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، د اړتیا وړ واکسینونو او معافیتي محصولاتو د لېږدولو، ساتلو، زېرمه کولو، وېشلو، وړاندې کولو او تطبیقولو په پړاوونو کې د سوږ ځنځیر سیستم او وضع شوي معیارونه چې د فارمسي او د وقایوي طب او بنسټيزو روغتيايي خدمتونو د ادارو د تأیید او تصدیق وړ وي، په پام کې ونیسي.

د واکسینونو او معافیتي محصولاتو وړاندې کول او تطبیقول خلېریشتمه ماده :

(۱) د واکسینونو او معافیتي محصولاتو وړاندې کول او تطبیقول د فارمسي چارو د ادارې د رسمي اجازې له ترلاسه کولو وروسته، د وقایوي طب او ترېنسټيزو روغتيايي خدمتونو له خوا تر وضع شویو شرایطو لاندې صورت مومي.

(۲) په خصوصي مرکز کې د

عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي مکلف است، در مراحل انتقال، نگهداری، ذخیره، توزیع عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي مورد نیاز، سیستم زنجیر سرد و معیارهای وضع شده که مورد تأیید و تصدیق ادارات امور فارمسي و طب و وقایوي خدمات صحتی اساسی باشد، رعایت نماید.

عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي

ماده بیست و چهارم :

(۱) عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیت بعد از کسب اجازه رسمی از اداره امور فارمسي، تحت شرایط وضع شده از طرف اداره طب و وقایوي و خدمات صحتی اساسی صورت می گیرد.

(۲) مفاد فروش واکسین ها

واکسينونو او معافيتي محصولاتو د خرڅلاو ګټه د پېر د بېي په سلو کې له ۲۰ څخه زياتېدی نشي.

(۳) په خصوصي مرکز کې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو او اړوندو نورو خدمتونو له وړاندې کولو او تطبيقولو څخه اجرت، د جلالايلحو مطابق چې د عامې روغتيا وزارت لخوا وضع کېږي، اخيستل کېږي.

د ډاډ د سند وړاندې کول

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيقولو د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، د مراجعینو د معلوماتو او ډاډ لپاره د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وېشلو، وړاندې کولو او تطبيقولو په مقابل کې د تحصيل وړ مبلغ په څرګندولو سره د رسيد سند، وړاندې کېږي.

(۲) د واکسينونو او معافيتي

ومحصولات معافيتی در مرکز خصوصي بیشتر از ۲۰ فیصد قیمت خرید بوده نمی تواند .

(۳) اجرت از عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي وساير خدمات مربوط در مرکز خصوصي طبق لوايح جداگانه کوه از طرف وزارت صحت عامه وضع می گردد، اخذ می شود .

ارايه سند اطمینان

ماده بیست و پنجم :

(۱) مالک مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي مکلف است، جهت معلومات و اطمینان برای مراجعین، سند رسيد در برابر توزیع عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي را توأم با توضیح مبلغ قابل تحصيل، ارایه نماید .

(۲) مالک مرکز خصوصي عرضه

محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وپشلو، وړاندې کولو او تطبیق او نورو اجرااتو لپاره، د مراجعینو د ثبت او راجستر مخصوص کتاب برابر او ترتیب کړي.

وتطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی مکلف است ، کتاب مخصوص ثبت و راجستر مراجعین را جهت توزیع ، عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی و سایر اجراآت مرکز تهیه و ترتیب نماید .

(۳) د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق د خصوصي مرکز مالک مکلف دی، اړوندو مراجعینو او منتظرینو ته لازم شرایط او آسانتیاوې برابرې کړي.

(۳) مالک مرکز خصوصي عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی مکلف است ، شرایط و سهولت های لازم را برای مراجعین و منتظرین مربوط فراهم نماید .

د تاریخ تېرو واکسینونو او معافیتي

محصولاتو محو کول

شپږ ویشتمه ماده:

تاریخ تېرو واکسینونه او معافیتي محصولات او هغه واکسینونه چې د لېږدولو، ساتلو، زېرمه کولو، وپشلو، وړاندې کولو او تطبیق په پړاوونو کې د هغو د کيفي کنترول پایلې منفي ثابتې شي، د نړيوال

محو واکسین ها و محصولات

معافیتی تاریخ گذشته

ماده بیست و ششم:

واکسین ها و محصولات معافیتی تاریخ گذشته و واکسین های که نتایج کنترول کيفی آن ها در مراحل انتقال، نگهداری، ذخیره، توزیع، عرضه و تطبیق منفي ثابت گردد، طبق

روغتیائي سازمان د لارښود مطابق د فارمسي چارو د ادارې په واسطه محو کېږي.

پنځم فصل

تأديبي حکمونه

د مقررې له حکمونو څخه سرغړونه

اووه ويشتمه ماده :

که چېرې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز فني کارکوونکی يا مالک د دې مقررې په (څوارلسمه او نولسمه) مادو کې درج شوي حکمونه په پام کې ونه نيسي، په لاندې توګه تأديبېږي:

۱- لومړی ځل، توصيه.

۲- دوه یم ځل، ليکلی اخطار.

۳- درېیم ځل، له احوال سره سم نغدي جریمه له پنځه زره (۵۰۰۰) څخه تر پنځوس زره (۵۰۰۰۰) زره افغانیو پورې.

رهنمود سازمان صحی جهان توسط اداره امـــــور فارمـــــسی محو می گردد.

فصل پنجم

احکام تأديبي

تخلف از احکام مقررہ

ماده بیست وهفتم :

هرگاه کارکن فنی یا مالک مرکز خصوصی عرضه و تطبيق واکسين هاومحصولات معافيتی، احکام مندرج مواد (چهاردهم ونزدهم) این مقررہ را رعایت ننماید، ذیلاً تأديب می گردد:

۱- مرتبه اول، توصيه .

۲- مرتبه دوم، اخطار کتبی .

۳- مرتبه سوم، جریمه نقدی حسب احوال مبلغ پنجهزار (۵۰۰۰) الی پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی.

ممنوعیتونه

اته ویشتمه ماده :

(۱) هغه شخص چې د عامې روغتیا د وزارت د فعالیت له جواز پرته، د مجازو درملو له لست څخه بهر یا په لست کې د شاملو واکسینونو او معافیتي محصولاتو په تولید، توريد، لېږدولو، ساتلو، زېرمه کولو، وپشلو، وړاندې کولو، او تطبیقولو اقدام وکړي، واکسینونو او معافیتي محصولاتو پر ضبطولو سربېره، د هغو د معادلې یېې د جریمې په ورکولو هم مکلف دی.

(۲) که چیرې د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق د خصوصي مرکز مالک، د مجازو درملو له لست څخه د بهر واکسینونو او معافیتي محصولاتو په وړاندې کولو او تطبیقولو لاس پورې کړي، د واکسینونو او معافیتي محصولاتو تر ضبطولو سربېره، مالک د معادلې یېې د جریمې په

ممنوعیت ها

ماده بیست وهشتم :

(۱) شخصي که بدون داشتن جواز فعالیت وزارت صحت عامه به تولید، توريد، انتقال، نگهداری، ذخیره، توزیع، عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي خارج از لست ادویه مجاز یا شامل لست اقدام نماید، علاوه بر ضبط واکسین ها و محصولات معافیتي، مکلف به پرداخت جریمه معادل قیمت آنها نیز می باشد.

(۲) هرگاه مالک مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي به عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتي خارج از لست ادویه مجاز اقدام نماید، علاوه بر ضبط واکسین ها و محصولات معافیتي، مالک مکلف به پرداخت جریمه

ورکولو هم مکلف دی.

(۳) که چیرې د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق د خصوصي مرکز مالک، د دې مقررې د (خلیریشتمې) مادې په (۲) فقره کې له درج شوي حکم څخه سرغړونه وکړي، د هرې یوې افغانی زیاتي اخیستې په وړاندې، د (۵۰) افغانیو نغدي جریمې په ورکولو مکلف دی.

د مرکز تړل

نهه ویشتمه ماده :

(۱) که چیرې د واکسینونو او معافیتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبیق د خصوصي مرکز مالک یا فني کارکوونکی، د وقایوي طب د بنسټیزو روغتیايي خدمتونو او فارمسي چارو د ادارو له اجازې پرته، په غیر قانوني او غیر واقعي توګه اشتهار وکړي، نوموړی مرکز له احوال سره سم له لسو څخه تر دېرشو ورځو پورې تړل کېږي.

(۲) که چیرې د واکسینونو او

معادل قیمت آنها نیز می باشد.

(۳) هرگاه مالک مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی از حکم مندرج فقره (۲) ماده (بیست و چهارم) این مقررہ تخلف نماید . در برابر هر یک افغانی اضافه ستانی ، مکلف به پرداخت (۵۰) افغانی جریمه نقدی می باشد .

مسدودیت مرکز

ماده بیست ونهم :

(۱) هرگاه مالک یا کارکن فنی مرکز خصوصی عرضه و تطبیق واکسین ها و محصولات معافیتی بدون اجازه ادارات طب و قیایوی خدمات صحی اساسی و امور فارمسی، طور غیر قانونی و غیر واقعی اشتهار نماید، مرکز مذکور حسب احوال از ده الی سی روز مسدود می گردد .

(۲) هرگاه مالک یا کارکن فنی

معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز مالک يا فني کارکوونکی، د تاريخ تېرو واکسينونو او معافيتي محصولاتو يا هغو واکسينونو چې د کنترول پړاوونه ئې د اړوندو ادارو د لارښود مطابق نه وي بشپړ کړي، په وړاندې کولو او تطبيقولو لاس پورې کړي، د نوموړو واکسينونو او معافيتي محصولاتو پر ضبطولو سربېره، خصوصي مرکز له احوال سره سم له لسو څخه تر دېرشو ورځو پورې تړل کېږي.

(۳) که چېرې د واکسينونو او معافيتي محصولاتو پر وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز مالک يا فني کارکوونکی، د دې مقررې په (څلورمه) ماده کې د درج شويو واکسينونو او معافيتي محصولاتو په وړاندې کولو او تطبيقولو لاس پورې کړي، د واکسينونو او معافيتي محصولاتو پر ضبطولو سربېره، مرکز له احوال سره سم له يوې

مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي به عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي تاريخ گذشته يا واکسين هاي که مراحل کنترل را طبق رهنمود ادارات مربوط تکميل نموده باشد، مبادرت ورزد، علاوه بر ضبط واکسين ها و محصولات معافيتي مذکور، مرکز خصوصي حسب احوال از ده الی الی روز مسدود می گردد.

(۳) هرگاه مالک یا کارکن فنی مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي به عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي مندرج ماده (چهارم) این مقرره، اقدام نمایند، علاوه بر ضبط واکسين ها و محصولات معافيتي، مرکز حسب احوال از یک الی

خخه تر دريو مياشتو پوري ترل کپري.

(۴) که چيري د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز مالک يا کارکوونکي، د دې مقررې په (خوارلسمه او نولسمه) مادو کې درج شوي موارد بيا بيا په پام کې ونه نيسي، مرکز له احوال سره سم د يوه کال مودې لپاره، د عامې روغتيا د وزارت لخوا ترل کپري او د فعاليت جواز ئې تعليقېري.

د فعاليت د جواز د سلبېدلو حالات

دېرشمه ماده:

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د خصوصي مرکز د فعاليت جواز په لاندې حالاتو کې سلبېري:

- ۱- په هغه صورت کې چې دکتلوي معافيت په پاليسي کې شامل واکسينونه، وساتل شي، زېرمه شي، و وېشل شي، وړاندې يا تطبيق شي.
- ۲- په هغه صورت کې چې بې

سه ماه مسدود مي گردد.

(۴) هرگاه مالک يا کارکنان فني مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي موارد مندرج مواد (چهاردهم و نوزدهم) اين مقررہ را تکراراً رعایت ننمايد ، مرکز حسب احوال برای الی مدت یکسال از طرف وزارت صحت عامه مسدود وجواز فعاليت آن تعليق مي گردد .

حالات سلب جواز فعاليت

ماده سی ام:

جواز فعاليت مرکز خصوصي عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي در حالات ذيل سلب مي گردد:

- ۱- درصورتی که واکسين های شامل پاليسي معافيت کتلوی نگهداری، ذخيره، توزیع، عرضه يا تطبيق گردد.
- ۲- درصورتی که واکسين ها

کيفيته واکسينونه او معافيتي محصولات وساتل شي، زېرمه شي، و وېشل شي، وړاندې يا تطبيق شي. ۳- په هغه صورت کې چې د دې مقرري د (اته ویشتمې مادې) په څلورمه فقره کې درج شوې سرغړونه د دوه یم ځل لپاره تکرار شي.

د مبالغو تحصيل

يو دېرشمه ماده:

په دې فصل کې درج شوي مبالغ د عامې روغتيا وزارت لخوا تحصيل او د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويلېږي.

شپږم فصل

متفرقه حکمونه

نظارت ، بررسی او کنترول

دوه دېرشمه ماده :

(۱) د فارمسي د چارو اداره مکلفه ده د واکسينونو د وړاندې کولو او تطبيق د مرکزونو د واکسينونو او معافيتي محصولاتوله توليدولو، توريدولو، لېږدولو، ساتلو، زېرمه

ومحصولات معافيتي بدون کيفيت، نگهداری، ذخيره،توزيع ، عرضه يا تطبيق گردد .

۳- درصورتی که تخلف مندرج فقره (۴) ماده (بيست وهشتم) اين مقرره برای بار دوم تکرار گردد .

تحصيل مبالغ

ماده سی یکم:

مبالغ مندرج اين فصل از طرف وزارت صحت عامه تحصيل وبه حساب واردات دولت تحويل بانک می گردد.

فصل ششم

احکام متفرقه

نظارت ، بررسی و کنترول

ماده سی دوم :

(۱) اداره امور فارمسي مکلف است از چگونگی توليد،توريد،انتقال، نگهداری ، ذخيره،توزيع ، عرضه ، تطبيق ، کيفيت وميعاد مصرف ، واکسين ها

ومحصولات معافيتي ،
مراکز عرضه و تطبيق
واکسين ها را وقتاً فوقتاً نظارت
نمايد.

(۲) اداره بررسی از تطبيق قوانين
صحي مکلف است از چگونگی
تطبيق احکام اين مقررہ وسایر
قوانين ومقررات صحي
مربوط ، مراکز عرضه وتطبيق
واکسين ها ومحصولات معافيتي
را وقتاً فوقتاً بررسی
نمايد.

(۳) اداره نظارت وارزیابی اساسی
مکلف است از چگونگی عرضه
وتطبيق واکسين ها ومحصولات
معافيتي ونحوه عرضه خدمات
وقايوی وضدوبایی(اپیدیمولوژی)
مراکز عرضه و تطبيق واکسين ها و
محصولات معافيتي را در مراحل
مختلف وقتاً فوقتاً کنترول
نمايد.

کولو ، وپشلو ، وپاندې کولو،
تطبيقولو ، کيفيت او د مصرف د
ميعاد له څرنگوالي څخه وخت په
وخت څارنه وکړي.

(۲) د روغتيائي قوانينو له تطبيق
څخه د څېړنې او څارنې اداره مکلفه
ده د واکسينونو د وپاندې کولو او
تطبيق په مرکزونو کې د دې مقررې
او نورو اړوندو روغتيائي قوانينو او
مقرراتو د حکمونو د تطبيق
څرنگوالي، وخت په
وخت وڅيړي.

(۳) د څارنې او ارزونې بنسټيزه
اداره مکلفه ده د واکسينونو د
وپاندې کولو او تطبيق مرکرونه د
واکسينونو او معافيتي محصولاتو
د وپاندې کولو او تطبيق څرنگوالي
او د وقايوي او وبائي ضد
(اپیدیمولوژی) خدمتونو د وپاندې
کولو څرنگوالي، وخت په وخت
کنترول کړي.

د مصرف د رپوټ او احصائېوړاندې کول

دري دېرشمه ماده:

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د مرکزونو مسئولين مکلف دي، د اړوند ستاک د مصرف شويو او پاتې شويو واکسينونو او معافيتي محصولاتو رپوټ او احصائيه په ټاکلو جداولونو کې له لازم موخرکندونو سره، په دريونقلونو کې ترتيب کړي، يو نقل ټي په مرکز کې وساتي او دوه نقله نورې د فارمسي چارواوقايوي طب او بنسټيزو روغتيايي خدمتونو ادارو ته ولېږي.

د واکسينونو د کلنۍ اړتياتخمينول

خلور دېرشمه ماده:

د وقايوي طب او بنسټيزو روغتيايي خدمتونو اداره مکلفه ده، د هېواد په کچه د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق له مختلفو مراجعو څخه د مصرف د لازمو معلوماتو د راټولولو او د رپوټونوله ارزولو وروسته، واکسينونو او

ارايه گزارش واحصائيهمصرف

ماده سي وسوم:

مسئولين مراکز عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي مکلف اند، گزارش واحصائيه واکسين ها و محصولات معافيتي مصرف شده و باقيمانده ستاک مربوط را با توضيحات لازم در جداول معينه، در سه نقل ترتيب نموده، یک نقل آنرا در مرکز حفظ و دونقل ديگر را به ادارات امور فارمسي وطب وقايوي و خدمات صحي اساسي ارسال نمايند

تخمين ضرورت سالانهواکسين ها

ماده سي و چهارم:

اداره طب وقايوي و خدمات صحي اساسي مکلف است، تخمين ضرورت سالانه به واکسين ها و محصولات معافيتي را بعد از جمع آوري معلومات لازم و ارزيابي گزارش هاي مصرف از مراجع مختلف عرضه و تطبيق واکسين ها

معافيتي محصولاتو ته د کلي اړتيا تخمين ترتيبا وړوندو ادارو ته ئې په ليکلي توگه ابلاغ کړي.

د مقررې او نورو تقينې سندونو په پام کې نيول

پنځه دېرشمه ماده :

د واکسينونو او معافيتي محصولاتو د وړاندې کولو او تطبيق د مرکزونو مالک او فني کارکوونکی مکلف دي، په هېواد کې د وقايوي او وبائي ضد (اپيديمولوژي) خدمتونو د وړاندې کولو فعاليتونه د دې مقررې او نورو اړوندو تقينې سندونو د حکمونو مطابق ترسره کړي.

د لايحو او کړنلارو وضع کول

شپږ دېرشمه ماده:

د عامې روغتيا وزارت کولای شي د دې مقررې د حکمونو د لايحه تطبيق په منظور لايحې او کړنلارې وضع کړي.

ومحصولات معافيتي در سطح کشور ، ترتيب وبه ادارات مربوط کتبا ابلاغ نمايد.

رعایت مقررہ وسایر اسناد تقينې

ماده سی و پنجم :

مالک و کارکن فني مراکز عرضه و تطبيق واکسين ها و محصولات معافيتي مکلف اند ، فعاليت های عرضه خدمات وقايوي وضدوبايي (اپيديمولوژي) را در کشور مطابق احکام اين مقررہ وسایر اسناد تقينې مربوط انجام دهند.

وضع لوايح و طرز العمل ها

ماده سی و ششم:

وزارت صحت عامه می تواند به منظور تطبيق بهتر احکام اين مقررہ لوايح و طرز العمل ها را وضع نمايد.

انفاذ

اووه دپرشمه ماده:

دغه مقرره په رسمي جريده كې د

خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

انفاذ

ماده سي و هفتم:

اين مقرره از تاريخ نشر در جريده

رسمي نافذ مي گردد .

اشتراک سالانه :

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی

برای مامورین دولت : با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق ، نصف قیمت

خارج از کشور : (۲۰۰) دالر امریکائی .



ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE

**OFFICIAL
GAZETTE**

Extraordinary Issue

- Omission, Addition and Amendment of some articles of Electoral Law
- Regulation of private Educational Institutes
- Regulation of Vaccines and Immunity products

Date: 14th JULY 2010

ISSUE NO :(1030)